

Acer E200

Guía del usuario

© 2009 Reservados todos los derechos

Acer E200 Smartphone Guía del usuario

Primer tema: 08/2009

Acer E200 Smartphone

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Lugar de compra: \_\_\_\_\_

# Contenido

---

## **Conozca su smartphone**

Características y funciones .....	5
Otras fuentes de ayuda .....	6
Registro del producto .....	7

## **Capítulo 1: Configuración**

Desempaquetar su smartphone .....	9
Conozca su smartphone .....	10
Instalación o remoción de la batería .....	12
Instalación de una tarjeta SIM o microSD .....	14
Primer encendido .....	15

## **Capítulo 2: Llamar**

Antes de hacer una llamada .....	21
Llamar .....	22
El teclado numérico en pantalla .....	22
Uso del teclado numérico .....	23
La pantalla de llamadas de voz .....	25
Opciones en pantalla de la llamada .....	25

## **Capítulo 3: Dispositivos de entrada**

El estilógrafo .....	31
Los botones de navegación .....	31
El teclado en pantalla .....	32

## **Capítulo 4: Mensajería**

La pantalla de mensajes .....	35
Mensajes de texto (SMS) .....	36
Mensajes MMS .....	37
E-mail .....	41

## **Capítulo 5: Uso de la Cámara**

Iconos e indicadores de la función Cámara .....	43
Tomar una foto .....	45

Tomando un vídeo .....	45
Opciones de foto y vídeo .....	46
<b>Capítulo 6: Configuraciones avanzadas</b>	
Establecer el modo de vuelo en su smartphone ...	49
Administrador de comunicaciones .....	50
Ajustar la configuración de conexión .....	51
Configuración de la función Teléfono .....	54
Administrando su directorio telefónico .....	56
Administrador SIM .....	59
Conectar a un ordenador e instalar software .....	60
Otras funciones .....	61
Reproducción multimedia .....	63
Actualización de datos de satélite .....	65
Personalizar su smartphone .....	66
Actualizar su smartphone .....	72
Fijando una agenda .....	73
Reiniciar su smartphone .....	73
<b>Capítulo 7: Accesorios y sugerencias</b>	
Uso del audífono .....	77
Uso de auriculares Bluetooth .....	77
Utilizar su smartphone como módem .....	78
Insertar una tarjeta microSD .....	81
<b>Apéndice</b>	
Preguntas más frecuentes, solución de problemas y mensajes de error .....	83
Especificaciones .....	86
Advertencias y precauciones .....	88
Llamadas de emergencia .....	95
Información relacionada con el desecho y reciclaje del dispositivo .....	96
Mantenimiento de su smartphone .....	97
Normativas de seguridad .....	98

# Conozca su smartphone

---

## Características y funciones

Su nuevo smartphone es una herramienta multifunción que cuenta con intuitivas funciones y versátiles aplicaciones con las que la organización de su información y la sincronización de la misma con sus actividades personales se convierte en una tarea sencilla y eficiente. Con su smartphone puede:

- Acceder a su correo electrónico en movimiento.
- Realizar llamadas de voz se conecta a una red 3G, EDGE, GPRS, HSUPA o HSDPA.
- Conectarse de forma inalámbrica a la red local celular para acceder a Internet y a otras funciones de red.
- Intercambiar información entre dispositivos con funcionalidad Bluetooth.
- Administre fácilmente sus contactos e interacción con las redes sociales.

## Características del producto

- Procesador Qualcomm MSM 7225 a 528 MHz
- 512 MB de ROM, 256 MB de RAM
- Pantalla táctil resistiva TFT-LCD de 3,0" y 400 x 240 píxeles
- Tarjeta de memoria MicroSD con soporte SDHC
- Batería de polímero de litio de 1140 mAh recargable y de alta densidad (intercambiable)
- Windows Mobile 6.5 Professional
- Características Acer fáciles de usar: Directorio telefónico, agenda, marcador telefónico con favoritos

e historial de llamadas, redes sociales, administrador de notificaciones y preferencias.

## Otras fuentes de ayuda

Para ayudarle a usar su smartphone, hemos diseñado un conjunto de guías:

Para encontrar información acerca de:	Consulte:
Programas sobre su smartphone y aplicaciones adicionales que se pueden instalar en su smartphone	Esta Guía del usuario. Incluida en el CD que acompaña al smartphone, se proporciona referencia en línea para utilizar su smartphone.
Información actualizada relacionada con su smartphone	<a href="http://www.acer.com/">www.acer.com/</a>
Preguntas sobre servicio técnico	<a href="http://www.acer.com/support/">www.acer.com/support/</a>

## Acceso a los menús de ayuda

Su smartphone cuenta con menús de ayuda detallados que proporcionan información sobre cómo realizar conexiones y utilizar las aplicaciones incluidas.

1. Puntee en **Inicio** > **Ayuda** para obtener acceso a los menús de la ayuda.
2. Puntee en **Contenido** para ver todos los temas de la ayuda o en **Buscar** para buscar ayuda sobre temas específicos.

# Registro del producto

Al usar su producto por primera vez, se recomienda que lo registre inmediatamente. Esto le dará acceso a algunos beneficios útiles, como:

- Servicio más rápido de nuestros representantes capacitados
- Membresía en la comunidad Acer: reciba promociones y participe en encuestas a los clientes
- Las últimas noticias de Acer

¡Dese prisa en registrarse, ya que otras ventajas le esperan!

## Cómo registrarse

Para registrar su producto Acer, visite nuestro sitio web en **registration.acer.com**. Elija su país y siga las instrucciones, que son muy simples.

Usted también puede hacer clic en **Inicio > Registro** para registrarse usando su smartphone.

Luego de recibir el registro de su producto, le enviaremos un email de confirmación con datos importantes que deberá conservar en lugar seguro.





# Capítulo 1: Configuración

---

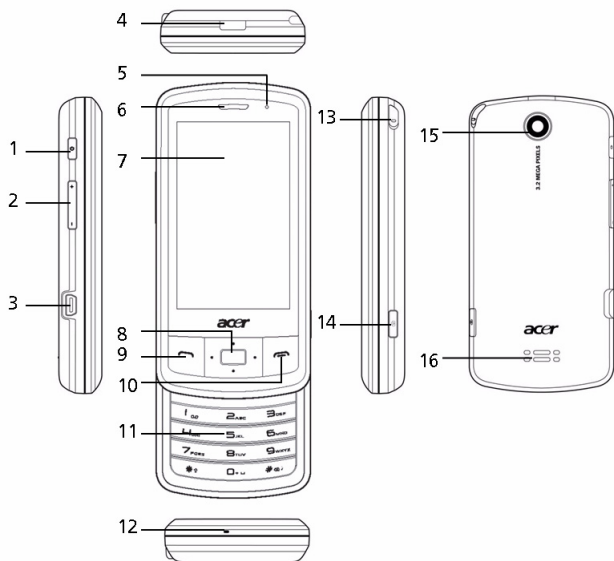
## Desempaquetar su smartphone

Su nuevo Acer smartphone se proporciona empaquetado en una caja de protección. Desempaque con cuidado la caja y extraiga el contenido. Si cualquiera de los artículos siguientes falta o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor inmediatamente:

- Acer E200 Smartphone
- Lápiz
- Batería
- Guía Rápida
- CD de ayuda
- Cable USB
- Adaptador de CA
- Auriculares
- Película protectora de pantalla

# Conozca su smartphone

## Vistas



No.	Item	Descripción
1	Botón de encendido	Presione para encender, apagar la pantalla o ingresar a modo suspendido, mantenga presionado por más de tres segundos para apagar el smartphone.
2	Control de volumen	Aumente o disminuya el volumen del timbre/sistema.
3	Conector Mini USB	Permite conectar un cable USB, los auriculares y el cargador.

No.	Item	Descripción
4	Liberación de la cubierta de la batería	Presione para soltar la cubierta de la batería.
5	LED del indicador	Indica el estado de carga de la batería.
6	Altavoz del móvil	Emite el audio de su smartphone; adecuado para mantenerlo en su oído.
7	Pantalla táctil	Pantalla de 400 x 240 píxeles en la que se muestran datos, el contenido del móvil y mediante la que puede especificar información.
8	Botones de navegación / botón de selección	Control de navegación de 4 vías para mover el cursor. Presione el botón central para activar el ítem seleccionado.
9	Botón de llamada	Permite activar el móvil, marcar y ver los números recientemente marcados, así como responder a una llamada.
10	Botón de fin	Presione para terminar la llamada y mantenga presionado para aplicar la configuración de la tecla de Fin. Ver página 56.
11	Teclado numérico embutido	Ingrese los números o el texto usando el reconocimiento de caracteres XT9.
12	Micrófono	Micrófono interno.
13	Lápiz / botón de reinicio	Se utiliza para especificar información o seleccionar elementos en la pantalla táctil. * El botón de reinicio se encuentra dentro del soporte del lápiz.
14	Botón de cámara	Permite activar la cámara para hacer una fotografía.
15	Cámara	Una cámara de 3,2 megapíxeles con la que puede capturar imágenes de alta resolución.
16	Altavoz de manos libres	Emite audio de su smartphone; adecuado para uso a manos libres.

# Indicadores LED

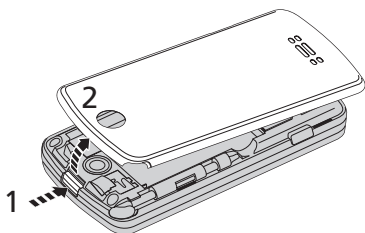
Color	Estado	Descripción
Rojo	Espera	Batería cargándose.
	Destello lento	La carga de la batería está baja.
	Destella dos veces rápidamente	La carga de la batería está críticamente baja.
	Destella rápidamente	El nivel de la batería es demasiado bajo para arrancar el móvil.
Naranja	Destello lento	Evento nuevo (llamada perdida, nuevo mensaje, cita, etc).
Verde	Espera	La batería está totalmente cargada, debe desconectar el cargador.

## Instalación o remoción de la batería

Su smartphone usa una batería reemplazable que le proporciona energía. Se le empaca separada de su smartphone y necesita insertarse y cargarse antes de poder usar su smartphone.

### Instalación de la batería

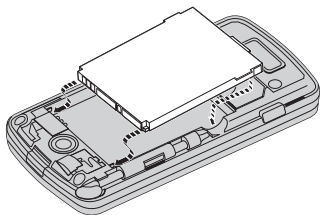
Presione la liberación de la cubierta de la batería adentro. Levante la cubierta.



Coloque la batería en su compartimiento, alineando los conectores de la batería con los de la parte superior del compartimiento.

Inserte las pestañas en la parte de adentro de la cubierta de la batería en las ranuras de su smartphone.

Deslice la cubierta hacia arriba hasta que escuche un chasquido y esté en su lugar.



.....  
**CUIDADO: RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA  
POR UN TIPO INCORRECTO.  
DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO A LAS  
INSTRUCCIONES.**  
.....

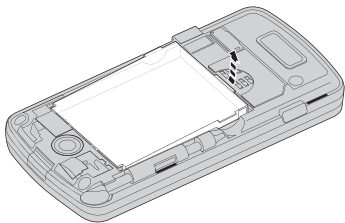
## Carga de la batería

Para el uso inicial, debe usted cargar su smartphone por ocho horas. Luego de ello puede usted cargarlo todos los días hasta su capacidad total.

Conecte el cable adaptador AC al conector mini USB en su smartphone.

## Retirar la batería

Abra el compartimiento de la batería como se muestra en **“Instalación de la batería” en la página 12**. Saque la batería del compartimiento usando las pestañas a cada lado de la batería.



Vuelva a colocar la cubierta de la batería como se describe arriba.

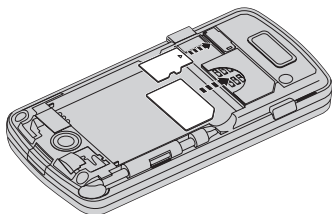
## Instalación de una tarjeta SIM o microSD

Para aprovechar al máximo las funciones de telefonía de su smartphone, debe instalar una tarjeta SIM. El soporte de la tarjeta SIM se encuentra debajo del espacio para la batería.

Adicionalmente, si lo desea puede aumentar la capacidad de almacenamiento de su smartphone insertando una tarjeta microSD en la ranura provista. Esta está cerca de la ranura de la tarjeta SIM.

1. Apague el smartphone manteniendo presionado el botón de encendido.

- Abra la cubierta y retire la batería como se describe en **“Instalación o remoción de la batería”** en la página 12.



- Inserte la tarjeta SIM o microSD como se muestra.
- Vuelva a colocar la batería y su cubierta.



**Nota:** Asegúrese de que la tarjeta microSD esté insertada completamente en la ranura.

## Bloquear la tarjeta SIM

Su smartphone puede incluir un bloqueo para tarjetas SIM, de forma que solamente podrá utilizar la tarjeta SIM que le haya proporcionado su operador de red.

Para cancelar el bloqueo de SIM, contacte a su proveedor de red.

## Primer encendido

Para encender su smartphone por primera vez, presione sin soltar el botón de encendido hasta que aparezca la pantalla de inicio. Siga las pantallas de configuración de su móvil.

## Ingresar su PIN

La primera vez que instale una tarjeta SIM, debe insertar un PIN mediante el teclado en pantalla.



**Importante:** Dependiendo de sus configuraciones de PIN, se le puede pedir que ingrese el PIN cada vez que enciende la función de teléfono.

Si dicho código es incorrecto, aparece un mensaje de advertencia.

## Activar una nueva tarjeta SIM

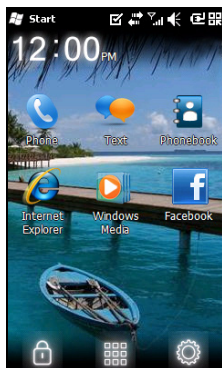
La primera vez que utilice la tarjeta SIM es posible que tenga que activarla. Póngase en contacto con el operador de la red para obtener detalles sobre cómo hacerlo.

## La pantalla de Hoy

Después de reiniciar la unidad, su smartphone mostrará la pantalla de Hoy. Esta pantalla le da un acceso rápido basado en íconos a muchas de las características usadas frecuentemente de su smartphone.

La primera vez que arranque su smartphone, verá atajos e íconos de control en la pantalla.




Algunos de ellos se pueden cambiar, otros no.








## Iconos del móvil

Estos iconos le permiten acceder a funciones telefónicas básicas. No se les puede cambiar ni retirar.

Icono	Descripción
	Abre el marcador telefónico para hacer una llamada.
	Abre el programa de mensajería de Windows para enviar un email, SMS o MMS.
	Abre el directorio telefónico.




## Iconos de atajos

Usted puede marcar hasta 6 atajos en la pantalla Hoy.


Icono	Descripción
	Abre el Explorador de Internet para poder navegar.
	Abre Windows Media Player para disfrutar de ficheros de audio o vídeo.
	Abre la aplicación de Facebook para poder interactuar con otras personas en este popular sitio de red social.

# Íconos de control

Estos iconos le permiten bloquear la pantalla, acceder a la pantalla de inicio de Windows y cambiar y retirar los íconos de atajos. No se les puede retirar.

Icono	Descripción
	Bloquea la pantalla: Golpee el icono de bloqueo a la derecha o izquierda para bloquear la pantalla.
	Abre la pantalla de inicio de Windows.
	Le permite cambiar o agregar iconos (puede agregar tres iconos más) a la pantalla de Hoy.

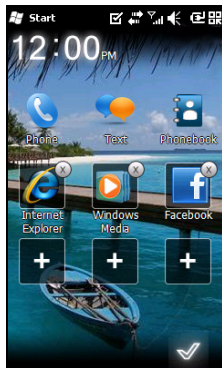
## Cambio o remoción de arajos

Puntee  para añadir, cambiar o borrar los atajos cambiables.

Si usted puntea **+** en un espacio de atajo que no esté ocupado, se le llevará directamente a la pantalla que muestra la lista de todas las aplicaciones disponibles en su smartphone.

Si usted puntea en un atajo ya definido, se le preguntará si desea cambiar el atajo o si desea removerlo. Puntee **Cancelar** para retener el atajo.

Puntee  para guardar sus cambios y salir.



# Conectar su ordenador y sincronizar datos

Puede sincronizar los datos de su smartphone con los de su ordenador mediante el cable de sincronización USB proporcionado y el Centro de sincronización de Windows Vista Sync Center o ActiveSync.

Consulte la sección **“Conectar a un ordenador e instalar software” en la página 60** para obtener más detalles sobre la conexión y sincronización.




# Capítulo 2: Llamar

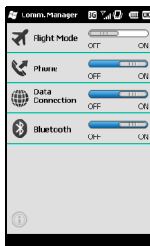
---

En este capítulo se muestra cómo realizar llamadas de voz y vídeo y las distintas opciones disponibles para realizar una llamada.



## Antes de hacer una llamada

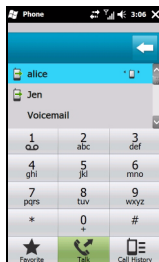
Revise que la función de teléfono está encendida antes de hacer la llamada, usted puede activar el teléfono desde el Administrador de comunicaciones (consultar **“Administrador de comunicaciones”** en la **página 50**).

1. Para acceder al Administrador de comunicaciones, puntee el ícono de comunicaciones en el extremo superior de la pantalla  o **Inicio > Administrador de comunicaciones**.
2. Puntee en el ícono de conexión del teléfono para que muestre **Activado**.



# Llamar

1. En la pantalla Hoy, presione el botón de llamada para abrir el teclado numérico en pantalla.
2. Ingrese el número que desea marcar.
3. Presione el botón de llamada o  para hacer una llamada.
4. Para terminar la llamada, presione el botón de Fin o .



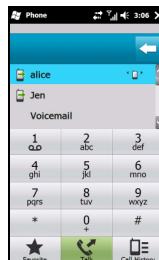
**Nota:** La función del teléfono necesita habilitarse antes de que la llamada se pueda conectar.

## El teclado numérico en pantalla

El teclado numérico en pantalla le permite marcar números.


Para acceder al teclado numérico en pantalla presione el botón de Llamar o puntee

**Teléfono** ()



## Llamar a uno de los contactos

1. Sus contactos se mostrarán encima del teclado numérico en pantalla.
2. Puntee un contacto para mostrar la información detallada.

3. Puntee **Llamar** () , para llamar al contacto mostrado.


## Uso del teclado numérico


Deslizar el teclado numérico hacia afuera esconde el teclado numérico en pantalla.

Ingrese el número que desea llamar y presione el botón **Llamar** para empezar a marcar.

## Marcar un número desde el historial de llamadas

El historial de llamadas también aparece sobre el teclado numérico en pantalla y muestra las llamadas recibidas recientes, marcadas y perdidas.

Puntee en un número para ver los detalles de llamadas. Para volver a marcar cualquier número en el historial de llamadas, seleccione el número y puntee .

Las llamadas perdidas se mostrarán en el icono de teléfono de la pantalla Hoy así como en la parte superior de la pantalla utilizando el icono .

## Marcar desde otras aplicaciones

Puede marcar números rápida y fácilmente aunque se usen otras aplicaciones.

1. Presione **Inicio > Teléfono**.
2. Realice la llamada.

3. Cuando termine la llamada, púntee en el icono **X** situado en la esquina superior derecha de la pantalla para regresar a la aplicación que estaba utilizando antes de llamar.

## Marcar un número internacional

Cuando marque números internacionales, no será necesario insertar el prefijo de marcación directa internacional ('00' etc.) antes del código de país. Simplemente púntee teclado numérico en pantalla sin soltar en **+0** en el teclado numérico en pantalla hasta que **+** aparezca en la pantalla.

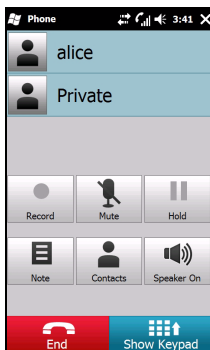



**Advertencia:** Las tarifas de las llamadas internacionales pueden variar considerablemente en función del país al que llame y del proveedor de la red. Es recomendable que consulte todas estas tarifas de llamada con su proveedor de red para evitar facturas telefónicas desorbitadas. Si utiliza su smartphone en el extranjero, se aplicarán cuotas por movilidad. Consulte a su proveedor de red las cuotas específicas por movilidad que se aplican para el país que vaya a visitar antes de partir.



# La pantalla de llamadas de voz

Una vez marcado el número, aparece la pantalla de llamadas de voz en la que hay varias opciones disponibles.



Ítem	Descripción
	Registrar la llamada.
	Permite desactivar el sonido de la llamada.
	Permite retener la llamada actual.
	Permite agregar una nota.
	Ingresar al directorio telefónico.
	Permite activar el altavoz.
	Permite finalizar la llamada.
	Permite mostrar el teclado.



**Nota:** Ciertas opciones solamente están disponibles durante una llamada. Estos elementos de menú están deshabilitados cuando no hay ninguna llamada activa.

## Opciones en pantalla de la llamada

### Responder a una llamada

Presione  para responder una llamada.

## Rechazar una llamada

Presione el botón de **Fin** o  para declinar una llamada.


## Finalizar una llamada

Para terminar una llamada presione .

## Para registrar una llamada



Para registrar una llamada, presione .

## Retener una llamada

Para retener una llamada, púntee en **Retener** () en la pantalla de llamadas de voz. Púntee de nuevo para reanudar la llamada.

## Cambiando entre llamadas


Si recibe una segunda llamada mientras está atendiendo otra, aparece el número de la segunda llamada.

1. Presione **Intercambiar** () para contestar una llamada entrante y la primera llamada será puesta en espera.
2. Púntee en **Intercambiar** () en la pantalla de llamadas de voz para intercambiar las llamadas.

## Llamadas de conferencia



Si tiene una o varias llamadas retenidas y otra en línea, puede combinar todas ellas para crear una llamada de conferencia.

1. Púntee **Combinar llamada** (). Todas las llamadas se combinarán.

2. Puntee **Fin** () y todos los participantes serán desconectados.


## Uso del altavoz

La función del altavoz permite realizar llamadas sin tener que sujetar su smartphone. Esta función de manos libres es especialmente útil para múltiples tareas.



Para activar el altavoz, puntee en **Activar altavoz** () en la pantalla de llamadas de voz. Puntee en **Desactivar altavoz** () para deshabilitar el altavoz.

## Agregar notas

Puede escribir o teclear notas durante una llamada para grabar información importante y verla en otro momento.

1. Puntee en **Nota** () en la pantalla de llamadas de voz.
  2. Utilice el teclado en pantalla para insertar letras y caracteres, o el estilógrafo para insertar notas manuscritas.
  3. Puntee **OK** cuando haya terminado de guardar su nota.
- Para ver las notas en otro momento, puntee en **Inicio > Notas**. Puntee en la nota que desee abrir y ver.

## Silenciando una llamada


Para desactivar el sonido de una llamada, puntee en **Silenciar** () en la pantalla de llamadas de voz, o en en la pantalla de videollamadas para desactivar el micrófono. Puntee en **Activar sonido** () o para volver a activar el micrófono.


## Guardar un número marcado en los contactos

Puede guardar un número que haya marcado en los contactos para utilizarlo en otro momento.


1. Seleccione el número en la lista del historial de llamadas y puntee en **Guardar en contactos**.
2. Seleccione guardarlo en la **SIM** o el **teléfono**.
3. Inserte la información del contacto y puntee en **Guardar**.

## Volver a marcar una llamada perdida

Cuando tiene una llamada perdida, el icono  aparece en la pantalla de Hoy, mientras el icono del teléfono mostrará cuántas llamadas fueron perdidas.

1. Puntee en **Teléfono** para mostrar los detalles de la llamada perdida.
2. Seleccione la llamada en la lista y presione  o puntee en **Llamar**.

## Historial de llamadas

Ver llamadas recientes accediendo al historial de llamadas: abra el teclado numérico en pantalla con el botón de Llamar, luego puntee en **Historial de llamadas** ().

## Opciones de menú del historial de llamadas

Hay varias opciones disponibles en el menú del historial de llamadas.

- puntee en (◀, ▶) para organizar la vista del historial de llamadas. Por ejemplo, puntee (◀, ▶) para girar entre Todas, llamadas Perdidas, Marcadas y Recibidas.



# Capítulo 3: Dispositivos de entrada

---

En esta sección se mostrarán diversos métodos de especificación de información disponibles en su smartphone.

## El estilógrafo

El estilógrafo se utiliza para seleccionar elementos y especificar información. Para utilizar el estilógrafo, extráigalo con cuidado de su soporte.

**Puntear:** Toque la pantalla una vez con el estilógrafo para abrir los elementos y seleccionar opciones.

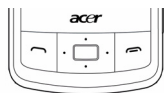
**Arrastrar:** Mantenga el estilógrafo en la pantalla y arrástrelo por la misma para seleccionar texto e imágenes. Arrástrelo en una barra de desplazamiento para hacer retroceder o avanzar la pantalla.

**Tocar y mantener presionado:** Puntee con estilógrafo sin soltarlo en un elemento para ver una lista de opciones disponibles para dicho elemento. En el menú contextual que aparezca, puntee en la acción que desee realizar.

El estilógrafo también se utiliza para especificar información manuscrita. Consulte la sección **“El teclado en pantalla” en la página 32** para obtener más detalles.

## Los botones de navegación

Los botones de navegación presentan una almohadilla direccional de 4 vías y un botón selector.



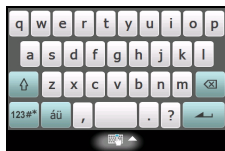
Presione firmemente a la izquierda, derecha, arriba o abajo de los botones de navegación para mover la selección en esa dirección.

Use el botón central para seleccionar el ítem resaltado.

## El teclado en pantalla

Puede activar un teclado en pantalla en ciertas aplicaciones para especificar datos.

Puntee en el icono del teclado situado en la parte inferior de la pantalla para mostrar el teclado. Puntee de nuevo en dicho icono para ocultar el teclado.



Puntee en la flecha situada junto al símbolo del teclado para seleccionar opciones de especificación de información diferentes.

Modo	Descripción
Reconocedor de bloque*	Escriba letras, números, símbolos y signos de puntuación que se convertirán en texto.
Teclado fácil	Muestra un teclado estándar con teclas más grandes para un uso más fácil. Puntee para insertar letras, números y utilizar teclas de función.
Teclado (predeterminado)	Muestra un teclado compacto.
Reconocedor de letras*	Escriba letras mayúsculas y minúsculas, números y signos de puntuación que se convertirán en texto.
Transcriptor*	Utilice el estilógrafo para escribir información a mano en cursiva, mezclada y de imprenta que se convertirá en texto.
XT9	Método de entrada inteligente usando texto predictivo.





**Nota:** La función de escritura a mano puede requerir cierta práctica hasta que se familiarice con ella. Puntee en el símbolo **?**, visible cuando una de las opciones de escritura a mano (\*) está activa, para ver demostraciones de escritura y acceder a los menús de ayuda.

## Habilitar el completar palabras

Gracias a la función de terminación de palabras, la redacción de correos electrónicos, mensajes y documentos resulta muy eficiente con su smartphone. Esta función le propone palabras según va escribiendo.


1. Puntee en **Inicio > Configuración > Personal > Entrada > ficha Completar palabras**.
2. Seleccione los componentes que desee instalar.
3. Puntee en **Aceptar** para confirmar la configuración y guardarla.

## Texto predictivo XT9

Usted puede teclear en cualquier letra con una sola presión de tecla usando la entrada de texto predictiva XT9 a través del teclado numérico.

1. Escriba la palabra deseada presionando las teclas del 2 al 9. Presione cada tecla sólo una vez para una letra. La palabra cambia luego de que se presiona cada tecla.
2. Cuando haya terminado la palabra, revise que sea la correcta.
3. Confirme la palabra presionando el botón de selección o presionando para insertar un espacio.



**Nota:**  XT9 y su logotipo son marcas registradas de Nuance Communications, Inc. o sus subsidiarias en los Estados Unidos de América y/u otros países.

## Otras opciones de especificación de información

También puede configurar opciones de grabación de voz, niveles de zoom y reglas gramaticales en la pantalla de configuración de especificación de información.

1. Puntee en **Inicio** > **Configuración** > **Personal** > **Entrada** > ficha **Opciones**.
2. Seleccione y defina la configuración que desee.
3. Puntee en **Aceptar** para confirmar la configuración y guardarla.

## El teclado numérico

Su smartphone presenta un teclado numérico para ingresar datos numéricos o marcar números telefónicos.



**Nota:** Consulte los menús de ayuda para obtener más información sobre el ajuste de la configuración de especificación de información.


# Capítulo 4: Mensajería

En este capítulo se muestra cómo configurar y utilizar las funciones de SMS, MMS y correo electrónico de su smartphone.

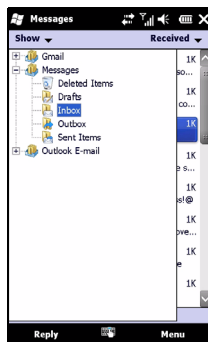
## La pantalla de mensajes

A todos los mensajes SMS, MMS y de correo electrónico se accede a través de la pantalla de mensajería.

Para acceder a la pantalla de mensajes,

puntee **Texto** (  ). A continuación, puntee en el menú desplegable situado en la esquina superior izquierda de la pantalla de mensajería para ver la lista de carpetas.

Aquí se mostrarán todas las cuentas de correo electrónico y las carpetas de SMS y MMS. Puntee en el signo más situado junto a cada carpeta para ver la lista de subcarpetas. Cada carpeta incluye las siguientes subcarpetas:



- Ítems eliminados: Muestra todos los mensajes seleccionados para eliminar.



.....  
**Nota:** Para borrar completamente los mensajes, necesitará eliminarlos también de las carpetas Elementos eliminados. Puntee en **Menú > Herramientas > Vaciar elementos eliminados** para hacer esto.  
.....

- Borradores: Muestra todos los mensajes de borradores.

- Bandeja de entrada: Muestra todos los mensajes recibidos.
- Bandeja de salida: Mostrar los mensajes que esperan ser enviados.
- Ítems enviados: Muestra todos los mensajes enviados.

Puntee en una subcarpeta para abrirla. Puntee en **Bandeja de entrada** para volver a la pantalla de mensajería principal.

Puntee en **Menú** para obtener una lista de opciones apropiadas para la carpeta seleccionada.


## Administrar sus carpetas

En otras configuraciones, puede seleccionar la configuración de sincronización y descarga para ciertas carpetas. Para administrar las carpetas, puntee en **Menú** o puntee sin soltar en el nombre de la carpeta para abrir un menú de elementos de acción.

## Mensajes de texto (SMS)


Puede utilizar su smartphone para enviar y recibir mensajes de texto de y a otros móviles. Cada mensaje de texto puede contener hasta 160 caracteres.

## Crear y enviar mensajes de texto

1. Puntee **Texto** (). A continuación, puntee en el menú desplegable situado en la esquina superior izquierda de la pantalla de mensajería.
2. Puntee en la carpeta **Mensajes**; aparecerá la Bandeja de entrada.
3. Puntee **Menú** > **Nuevo** > escoja **Mensaje de Texto**. Aparecerá la pantalla de redacción de mensajes.
4. Seleccione un destinatario, escriba el mensaje y puntee en **Enviar**.

## Responder a mensajes de texto

Cuando se reciba un nuevo mensaje de texto, aparecerá un icono de mensaje en la parte superior de la pantalla y se mostrará un mensaje de notificación.

1. Puntee **Texto** () para ver su bandeja de entrada.
2. Puntee en un mensaje para abrirlo.
3. Puntee en **Responder** para responder al mensaje; aparecerá la ventana de composición de mensajes.
4. Escriba su texto y puntee en **Enviar**.

## Ordenar mensajes de texto

Puede ordenar los mensajes de texto por tipo, remitente, fecha de recepción y asunto.

Puntee en el menú desplegable **Ordenar por** situado en parte superior derecha de la pantalla de mensajes y seleccione una opción de la lista.

## Mensajes MMS

Los mensajes MMS son similares a los mensajes de texto pero también permiten adjuntar ficheros multimedia, como por ejemplo imágenes, audio o clips de vídeo. Cada mensaje MMS puede tener un tamaño de hasta 300 Kb.

## Configurar la mensajería MMS


Para poder enviar mensajes MMS, es necesario configurar una conexión y un perfil. Pida al proveedor de la red la información necesaria para completar el procedimiento de configuración.

1. Puntee en **Inicio > Configuración > Conexiones > Conexiones**.

2. Usted puede escoger **Agregar nueva conexión de módem** en la sección **Configuración de Internet** o **Configuración WAP**.
3. Aparecerá la pantalla **Crear nueva conexión**.
4. Especifique un nombre para la conexión.
5. En la lista **Seleccione un módem**, elija **Línea de teléfono móvil (GPRS)** y, a continuación, púntee en **Siguiente**.
6. Escriba el nombre del punto de acceso proporcionado por el proveedor de la red.
7. Escriba su nombre de usuario, contraseña y dominio.
8. Púntee en **Finalizar** para guardar y terminar la configuración.

## Configurar los perfiles de MMS

Puede seleccionar y configurar varios perfiles de mensajería MMS para diferentes redes y entornos.

Púntee **Texto** (  ) en la pantalla de Hoy, o



1. Púntee en **Inicio** > **Texto** > **Mensajes**, y, a continuación, púntee en el menú desplegable situado en la esquina superior izquierda de la pantalla de mensajería.
2. Púntee en la carpeta **Mensajes**; aparecerá la Bandeja de entrada.
3. Púntee en **Menú** > **Configuración MMS** > ficha **Perfiles MMS**.
4. Púntee en un perfil de la lista. Púntee en **Editar** para ver la configuración de perfil seleccionada.
5. Púntee en cada campo para ajustar su configuración. El proveedor de la red debería configurar estos campos automáticamente. Si es así, le recomendamos que los deje como están.
6. Púntee en **Fin** cuando haya terminado de editar el perfil.

7. Puntee en **Seleccionar** para elegir el perfil en la lista y, por último, puntee en **Aceptar**.




.....  
**Nota:** Para obtener más información sobre las opciones disponibles cuando edite o cree perfiles MMS, consulte los menús de ayuda.  
.....

## Crear mensajes MMS

1. Puntee **Texto** () . A continuación, puntee en el menú desplegable situado en la esquina superior izquierda de la pantalla de mensajería.
2. Puntee en la carpeta **Mensajes**; aparecerá la Bandeja de entrada.
3. Puntee **Menú > Nuevo > Mensaje multimedia** y aparecerá la ventana de composición de mensajes
4. Especifique el destinatario y el asunto del mensaje MMS. Si es necesario, especifique también otros destinatarios en los campos CC y CCO.
5. Para adjuntar una imagen o clip de vídeo, puntee en **Insertar imagen o vídeo** () y seleccione el archivo que desee adjuntar.
6. Para adjuntar un archivo de audio, puntee en **Insertar audio** y seleccione el archivo que desee adjuntar. El archivo de audio se mostrará en el mensaje.
7. Para insertar texto, puntee **Insertar Texto** e ingrese su mensaje. Todos los adjuntos y el texto se mostrarán ahora en la ventana de mensajes.
8. Puntee en **Enviar**.

## Responder a mensajes MMS

Cuando se reciba un nuevo mensaje MMS, aparecerá un icono de mensaje en la parte superior de la pantalla y se mostrará un mensaje de notificación.

1. Puntee **Texto** (). A continuación, puntee en el menú desplegable situado en la esquina superior izquierda de la pantalla de mensajería.
2. Puntee en la carpeta **Mensajes**; aparecerá la Bandeja de entrada.
3. Puntee en un mensaje para abrirlo.
4. Puntee en **Menú > Responder** para responder al mensaje. Aparecerá la ventana de mensajes.
5. Siga los pasos descritos en la sección **“Crear mensajes MMS” en la página 39** para redactar el mensaje de respuesta.
6. Puntee en **Enviar**.

## Ordenar mensajes MMS

Puede ordenar los mensajes MMS por tipo, remitente, fecha de recepción y asunto.

Puntee en el menú desplegable **Ordenar por** situado en parte superior derecha de la pantalla de mensajes y seleccione una opción de la lista.



.....  
**Nota:** Para obtener más información sobre las opciones disponibles cuando cree, responda y ordene mensajes SMS y MMS, consulte los menús de ayuda.  
.....

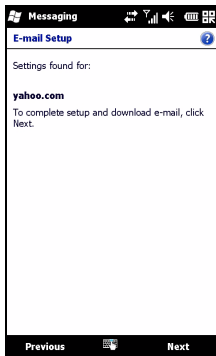


# E-mail

Su smartphone utiliza Outlook Mobile para administrar cuentas de correo electrónico. Puntee **Inicio > E-mail** para acceder a la configuración de cuenta. Puntee en **Configurar correo** para configurar la cuenta de correo electrónico.

Escriba la dirección de correo electrónico y la contraseña para configurar la cuenta. Seleccione si desea o no guardar la contraseña.

Cuando haya terminado de especificar la información, puntee en **Siguiente**. Su smartphone tiene definiciones preestablecidas para la mayoría de los proveedores de servicios de Internet (ISP), por lo que le recomendará la configuración si reconoce la dirección de correo electrónico. De lo contrario, su smartphone intentará conectarse a Internet para buscar la configuración.





# Capítulo 5: Uso de la Cámara









---






Su smartphone cuenta con una cámara digital de 3,2 megapíxeles montada en la parte posterior. En esta sección se indican todos los pasos para hacer fotos y grabar vídeos con su smartphone.

Para activar la cámara, presione el botón de cámara o vaya a **Inicio > Multimedia > Cámara**.

## Iconos e indicadores de la función Cámara



Icono	Descripción
	<p>Permite ajustar el modo de la función Cámara.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Foto - toma una foto.</li> <li>• Vídeo - graba un vídeo.</li> <li>• Foto POI - toma una foto y la asocia a las coordenadas GPS de la ubicación.</li> <li>• Continuo a 3/5 - Tomar tres o cinco fotos en una ráfaga (seleccione el número de fotos punteando el icono repetidamente).</li> <li>• MMS - tome una foto adecuada para enviar por MMS.</li> </ul>
	Permite activar o desactivar la marca de hora.
	Permite ajustar la resolución.
	<p>Permite aplicar un efecto a las fotos capturadas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal - no hay ningún efecto aplicado.</li> <li>• Escala de grises - captura fotos en blanco y negro.</li> <li>• Negativo - utiliza colores negativos cuando hace la foto.</li> <li>• Sepia - se proporciona un aspecto de color sepia a la foto.</li> <li>• Espejo - aparece el objeto simétrico.</li> <li>• Posterizar - Aplana los colores</li> <li>• Solarizar - Toma imágenes en tonos inversos.</li> <li>• Aqua - Toma imágenes con tinta azul.</li> </ul>
	Permite entrar en la página de configuración avanzada.
	Permite salir y volver a la pantalla anterior.
	Permite establecer el modo de balance de blanco.
	Permite activar o desactivar el temporizador automático.

Icono	Descripción
	Establece los ajustes ISO.
	Permite abrir el álbum para ver miniaturas de las imágenes y vídeos almacenados.
	Muestra la capacidad de almacenamiento que se está utilizando y el número aproximado de fotos que todavía se pueden capturar.
	Muestra el estado de carga de la batería.
	Muestra la ampliación actual. Utilice los botones de volumen Arriba/Abajo para ajustar la ampliación.

## Tomar una foto

1. Encuadre su objetivo y estabilice su smartphone.
2. Ajuste la configuración necesaria, como por ejemplo el brillo y el modo de escena. Para acercar y alejar, presione las teclas de volumen (+/-).
3. Presione el botón de la cámara totalmente para tomar la foto.

## Tomando un vídeo

1. Encuadre su objetivo y estabilice su smartphone.
2. Presione el botón de la cámara totalmente para iniciar la grabación.
3. Presione el botón de la cámara totalmente para detener la grabación.

# Formatos admitidos

Se admiten los siguientes formatos de archivo:

Tipo	Formatos
Imagen	JPEG
Vídeo	3GP

## Guardar fotos y vídeos en una tarjeta Micro SD

Puntee en **Inicio > Explorador de archivos > Mis documentos > Mis imágenes (o Mis vídeos)**. Puntee sin soltar en el archivo que desea guardar en la tarjeta Micro SD, seleccione **Copiar** o **Cortar** en el menú emergente.

Seleccione la tarjeta microSD en **Explorador de archivos**, puntee sin soltar en la carpeta en la que desea guardar la imagen o el vídeo y seleccione **Pegar** en el menú emergente.

## Opciones de foto y vídeo

Una vez realizada la foto o grabado el vídeo, se guardará automáticamente.

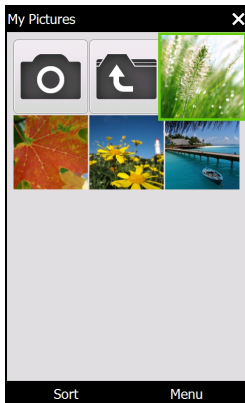


**Nota:** Las ubicaciones predeterminadas para guardar fotos y vídeos son Mis documentos, Mis imágenes y Mis documentos, y Mis vídeos respectivamente.

Puntee en el icono Álbum y seleccione una foto que desee ver. Puntee en la foto para mostrar los iconos de opciones.

Desde esta interfaz, puede iniciar una presentación de diapositivas con todas las imágenes contenidas en la carpeta, enviar la imagen actual a un contacto como MMS o mensaje de correo electrónico, ver la información de la imagen, eliminar la imagen o volver a la vista de miniaturas.

También puede aplicar zoom a la imagen y pasar al archivo anterior o siguiente.



## Edición de fotos y vídeos

Puede recortar o girar las fotos guardadas.

1. Puntee en **Inicio > Multimedia > Fotos y vídeos**.
2. Todas las fotos y vídeos se mostrarán como miniaturas. Seleccione una foto para editar.
3. Puntee en **Menú** para ver la lista de opciones de edición.





# Capítulo 6: Configuraciones avanzadas

---

## Establecer el modo de vuelo en su smartphone

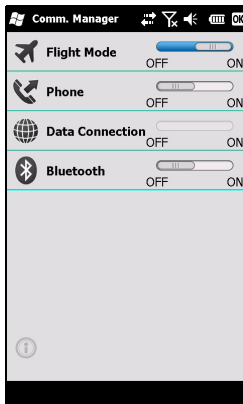
Puede activar el modo de vuelo para apagar el teléfono y desactivar las funciones Bluetooth y la conexión de datos para utilizar su smartphone como un dispositivo de bolsillo durante un vuelo. Consulte con su aerolínea para saber si este uso está permitido abordo.

Apague su smartphone durante el despegue y aterrizaje ya que puede causar interferencias con los sistemas electrónicos del avión.

## Activar el modo de vuelo

1. Acceder al Administrador de comunicaciones (consultar **"Administrador de comunicaciones"** en la página 50).

2. Púntese el Modo de vuelo **ACTIVAR** para apagar el teléfono y desactivar las funciones Bluetooth y datos.



## Administrador de comunicaciones

Su smartphone cuenta con funciones de teléfono, Bluetooth y conexión de datos. En esta sección se explica cómo activar y establecer la configuración de conexión básica de teléfono, Bluetooth y datos mediante la pantalla del Administrador de comunicaciones.



**Sugerencia:** Púntese sin soltar en el nombre de cualquier tipo de comunicación para abrir su página de configuración asociada.

## Uso del Administrador de comunicaciones

Para acceder al Administrador de comunicaciones, púntese:

1. Los iconos de comunicación en la parte superior de la pantalla, o

2. **Inicio > Administrador de Comunicaciones**, o
3. **Inicio > Configuración > Conexiones > Administrador de comunicaciones**.

## Activar o desactivar conexiones

También puede activar una o todas las conexiones desde la ventana del Administrador de comunicaciones.

Cada icono de conexión se resaltará cuando la conexión correspondiente se active.

## Ajustar la configuración de conexión

En esta sección se mostrará cómo ajustar la configuración al detalle para las conexiones telefónicas, de datos y Bluetooth.

### Conexiones telefónicas

Una vez insertada la tarjeta SIM, su smartphone detectará automáticamente el proveedor de red.

Para todas las configuraciones del teléfono, puntee **Inicio > Configuración > Personal > Teléfono**. Aquí podrá ajustar la configuración del timbre de llamada, la seguridad, los servicios, la red y la transmisión celular (CB, Cell Broadcast).

### Seleccionar una red

Puede establecer su smartphone para que detecte la red automáticamente o para realizar la detección manualmente.

### Detectar una red automáticamente

1. Puntee en **Inicio > Configuración > Personal > Teléfono > ficha Red**.
2. Seleccione **Automática** en la lista **Selección de red**.

3. Puntee en **Buscar red**. La red se detectará automáticamente.

## Seleccionar una red manualmente

1. Puntee en **Inicio > Configuración > Personal > Teléfono > ficha Red**.
2. Seleccione **Manual** en la lista **Selección de red**. Aparecerá una lista de redes disponibles.
3. Seleccione una red en la lista y puntee en **Aceptar**.

Cuando la red actual no está disponible, puntee en **Seleccionar** para elegir otra red.



**Nota:** Póngase en contacto con el proveedor del servicio si tiene problemas al obtener los números del centro de servicio de correo de voz y de mensajes de texto.

## Ajustar la visibilidad Bluetooth

Puede utilizar la funcionalidad Bluetooth para intercambiar información entre su smartphone y otros dispositivos móviles.

## Conexiones Bluetooth

Para todas las configuraciones de Bluetooth, puntee **Inicio > Configuración > Bluetooth**. Aquí puede usted ajustar los perfiles, el estado, la accesibilidad y la configuración del servicio Bluetooth. También puede ver la información de versión.

## Crear nuevas conexiones Bluetooth

La forma más sencilla de establecer y configurar una nueva conexión Bluetooth es mediante el Administrador Bluetooth.

1. Puntee **Inicio > Configuración > Bluetooth**. Se le pedirá encender el Bluetooth, luego puntee **Configuración > Agregar un dispositivo**.
2. Alternativamente, puntee en **Inicio > Configuración > Bluetooth > Mis dispositivos > Agregar**.
3. Su smartphone buscará nuevos dispositivos que se encuentren dentro de su alcance.
4. Seleccione el dispositivo al que desee conectarse.
5. Puntee en **Seleccione** y siga todas las instrucciones de la pantalla para configurar la conexión.

## Ajustar la visibilidad Bluetooth

1. Puntee en **Inicio > Configuración > Bluetooth > Configuración**.
2. Seleccione ya sea habilitar o deshabilitar la función de bluetooth y si el dispositivo puede ser Detectable o no..
3. Puntee en **Aceptar** para confirmar la configuración y guardarla.
4. En el campo **Nombre**, defina un nombre para su smartphone.
5. Puntee en **Avanzado...** para cambiar las siguientes configuraciones: **Conectividad, Puertos serie, Transferencia de archivos, Audio, Intercambio de objetos, Sincronización y acceso SIM**.

## Configurando los puertos COM

1. Puntee en **Inicio > Configuración > Bluetooth > ficha Configuración**.
2. Puntee **Puertos seriales**.
3. Siga las instrucciones en pantalla para registrar los dispositivos conectados por Bluetooth como un puerto COM efectivo.

# Configuración de la función Teléfono

Su smartphone define muchas de las configuraciones de la función Teléfono cuando se inserta una tarjeta SIM. El dispositivo se comunicará con el proveedor de servicios y obtendrá automáticamente todas las configuraciones necesarias, como por ejemplo el nombre de la red y los números de correo de voz y del centro de mensajes de texto.

No obstante, si fuera necesario, puede ver y modificar esta configuración usted mismo mediante la pantalla de configuración de la función Teléfono.

Puntee en **Inicio > Configuración > Personal > Teléfono**.

## Configurar las opciones del Llamador

Puede configurar ciertas opciones del Llamador para mantener el control de las llamadas recibidas y enviadas.

Bloquee las llamadas enviadas o recibidas mediante la función de bloqueo de llamadas; elija a quién desea mostrar su identidad con el identificador del Llamador; especifique un número al que las llamadas podrán desviarse si no está disponible mediante la función de desvío de llamadas; elija si desea recibir notificación de si una llamada recibida está en espera mediante la función de llamada en espera.

## Configuración del ID de llamadas

1. Puntee en **Inicio > Configuración > Personal > Teléfono > ficha Servicios**.
2. Seleccione **Identificador de llamada** en la lista y puntee en **Obtener configuración**.
3. Seleccione a quién desea proporcionar su identificador de Llamador.

4. Puntee en **Aceptar** para confirmar los datos y guardarlos.

## Configurar la función de desvío de llamadas

1. Puntee en **Inicio > Configuración > Personal > Teléfono > ficha Servicios**.
2. Seleccione **Desvío de llamadas** en la lista y puntee en **Obtener configuración**.
3. Especifique si desea desviar todas las llamadas o solamente las que se produzcan cuando se cumplan ciertas condiciones. Puntee en las casillas para seleccionar la opción que desee y escriba los números a los que se desviarán las llamadas.
4. Puntee en **Aceptar** para confirmar los datos y guardarlos.

## Configurar la función de llamada en espera

1. Puntee en **Inicio > Configuración > Personal > Teléfono > ficha Servicios**.
2. Seleccione **Llamada en espera** en la lista y puntee en **Obtener configuración**.
3. Seleccione si desea recibir o no una notificación cuando haya una llamada en espera.
4. Puntee en **Aceptar** para confirmar la configuración y guardarla.



.....  
**Nota:** Consulte los menús de ayuda para obtener información detallada sobre el ajuste de la configuración de la función Teléfono.  
.....

## Elección de un tono

Un perfil contiene configuraciones de notificación de alertas, volumen de dispositivo, tipo de timbre y tono.

1. Puntee **Iniciot > Preferencias > Sonidos**.
2. Seleccione su tono preferido.
3. Puntee en **Aceptar** para confirmar los datos y guardarlos.

## Configuración de las funciones del botón de Fin

Usted puede apagar su smartphone, finalizar el programa actual, lanzar el administrador de tareas, lanzar el administrador de comunicaciones o bloquear el dispositivo y suspenderlo cuando presiona el botón de Fin.

1. Pntee **Iniciot > Preferencias > Tecla Fin**.
2. Fije las funciones que desea realizar.
3. Puntee en **Aceptar** para confirmar los datos y guardarlos.

## Administrando su directorio telefónico

Su smartphone cuenta con una libreta telefónica que permite guardar contactos en la memoria interna o en la tarjeta SIM.

### Agregar un contacto

1. Inserte el número de teléfono en la pantalla Teléfono.
2. El móvil reconocerá un nuevo número. Seleccione **Guardar como nuevo contacto**.
3. Seleccione si esto es un **Contacto SIM** o **Contacto telefónico**.
4. Inserte la información requerida.
5. Puntee **Guardar**.

Si lo desea, puede guardar los contactos directamente en la tarjeta SIM. Se trata de una opción muy útil si utiliza la tarjeta SIM con varios móviles y siempre necesita tener la libreta de direcciones a mano.





.....  
**Nota:** Solamente puede especificar un nombre de contacto y un número de teléfono cuando cree un nuevo contacto SIM. Si se requiere más información, cree un contacto normal en el móvil.  
.....

## Editar un contacto

1. Puntee **Agenda telefónica** en la pantalla de Hoy o **Inicio** > **Agenda telefónica**.
2. Seleccione y abra el contacto que desee editar.
3. Puntee en **Menú** > **Editar este contacto**.
4. Edite la información del contacto y puntee en **Guardar**.

## Copiando contactos

Puede copiar los contactos almacenados en la memoria interna en la tarjeta SIM y viceversa.

## Copiar un contacto de la memoria interna en la tarjeta SIM



.....  
**Nota:** Al copiar un contacto de la memoria interna en la tarjeta SIM, solamente se copiará el nombre y el número de teléfono de dicho contacto. Los nombres que tengan más de 14 caracteres serán truncados.  
.....

1. Puntee **Agenda telefónica** en la pantalla de Hoy o **Inicio** > **Agenda telefónica**.
2. Seleccione el contacto que desea copiar usando los botones de navegación de arriba y abajo.
3. Puntee en **Menú** > **Copiar en la tarjeta SIM**.

## Copiar un contacto de la tarjeta SIM en la memoria interna

1. Puntee **Agenda telefónica** en la pantalla de Hoy o **Inicio** > **Agenda telefónica**.
2. Seleccione el contacto que desea copiar usando los botones de navegación de arriba y abajo.
3. Puntee en **Menú** > **Copiar en el teléfono**.

## Borrar contactos

Para liberar espacio en la memoria interna o en la tarjeta SIM, puede eliminar contactos de la libreta de direcciones.

1. Puntee **Agenda telefónica** en la pantalla de Hoy o **Inicio** > **Agenda telefónica**.
2. Seleccione el contacto que desea borrar usando los botones de navegación de arriba y abajo.
3. Puntee en **Menú** > **Eliminar**.
4. Puntee en **Sí** para eliminar permanentemente el contacto.

## Asignar un tono de llamada y una imagen a determinados contactos

Puede asignar un tono de llamada y una imagen específicos a un determinado contacto para que pueda identificarlo fácilmente cuando llame.

1. Puntee **Agenda telefónica** en la pantalla de Hoy o **Inicio** > **Agenda telefónica**.
2. Seleccione el contacto que desea editar usando los botones de navegación de arriba y abajo.
3. Puntee en **Menú** > **Editar este contacto**.
4. Puntee **Nueva imagen** para abrir Mis imágenes Puntee en la imagen que desee para asignársela al contacto.
5. Puntee **Más** para ver más opciones.

6. Puntee **Tono** y seleccione el tono de la lista.

## Administrador SIM

El Administrador de tarjetas permite administrar la libreta de direcciones de la tarjeta SIM y copiar las entradas de dicha libreta en los contactos. Para iniciar el Administrador SIM, puntee en **Inicio > Utilidades > Administrador SIM**.

El modo de visualización estándar es mostrar los contactos de la tarjeta SIM y las entradas de los contactos al mismo tiempo. Puede cambiar esta configuración punteando en **SIM, Contacto** o **Estándar** en la parte inferior de la pantalla.

Puede ordenar los contactos punteando en **Nombre** o **Pos** (solamente para contactos de la tarjeta SIM) en la parte superior de la lista de contactos.

En la agenda telefónica de la tarjeta SIM, puntee sin soltar en un contacto para **Marcar** ese número de contacto, **Enviar SMS**, **Editar**, **Eliminar** o **Copiar en Contactos**.

En la lista de contactos, puntee sin soltar en un contacto para **Marcar** ese número de contacto o **Copiar a SIM**.

Puntee en **Menú** en la parte inferior de la pantalla para mostrar las siguientes opciones:

**Nuevo NIP de SIM:** Agregue un nuevo ingreso en la agenda telefónica de la tarjeta SIM.

**Actualizar:** Actualizar las listas de contactos.

**Información de la tarjeta SIM:** Ver la información de su tarjeta SIM.

**Mis números telefónicos:** Muestra la información de la tarjeta SIM insertada

**Acerca de:** permite ver la versión y la información de propiedad intelectual del Administrador SIM.

## Copiar la información de los contactos

Puede copiar la información de los contactos de la lista Contactos en la tarjeta SIM y viceversa. Puede copiar contactos individuales, varios contactos o todos los contactos.

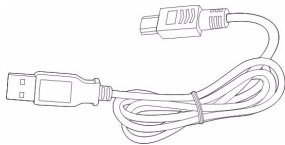
- Para copiar todos los contactos, puntee la caja al lado del Nombre: Puntee sin soltar cualquier contacto y seleccione **Copiar a Contacto/SIM**.
- Para copiar múltiples contactos, puntee la caja al lado de cada contacto: Puntee sin soltar cualquier contacto y seleccione **Copiar a Contacto/SIM**.
- Para copiar un solo contacto, puntee sin soltar en cualquier contacto y seleccione **Copiar en Contactos o en la tarjeta SIM**.

## Conectar a un ordenador e instalar software

Puede utilizar Microsoft ActiveSync (en Windows XP) o el Centro de dispositivos de Windows Mobile (en Windows Vista y Windows 7) para sincronizar la información de su ordenador con la de su smartphone, comparando y actualizando los datos de ambas ubicaciones. Esta funcionalidad sirve como copia de seguridad si se produce cualquier problema en su smartphone.

### Conexión a un ordenador

Con el cable de sincronización Mini USB incluido en el paquete puede sincronizar la información de su smartphone con los datos de su ordenador mediante Windows Mobile Device Center,



Windows Sync Center o ActiveSync (depende de su sistema operativo e instalación).

Enchufe dicho cable al conector Mini USB de su smartphone. Enchufe el conector de cliente USB a un puerto USB disponible de su ordenador.

Luego de un corto retraso, su smartphone deberá ser reconocido y el programa para sincronizar los ficheros de su smartphone se abrirán. Por favor revise los ficheros de ayuda para el programa instalado en su ordenador para mayor información.

## Definir la configuración USB a PC

Usted puede habilitar la red avanzada para mejorar su conexión de USB a PC, si estuviera experimentando algún problema al sincronizar sus datos con ActiveSync.

1. Puntee en **Inicio > Configuración > Conexiones > USB a PC**.
2. Active la casilla **Habilitar funcionalidad de red avanzada** para habilitar esta opción.
3. Puntee en **Aceptar** para confirmar la configuración y guardarla.

## Otras funciones

### Administración del calendario

Puede establecer citas y avisos de eventos con la función Calendario.

#### Establecer una nueva cita:

1. Puntee en **Inicio > Agenda**.
2. Puntee **Agregar una agenda**.
3. Especifique la información de la cita y la frecuencia del aviso.

4. Puntee en **Aceptar** para confirmar la configuración y guardarla.

Para editar una cita, puntee la fecha y puntee la entrada para abrir la página de edición.

## Crear tareas

Las tareas se pueden establecer para avisarle de asuntos pendientes que debe realizar y de las fechas límites de terminación.

### Crear una nueva tarea

1. Puntee en **Inicio > Tareas**.
2. Puntee en **Menú > Nueva tarea**.
3. Especifique toda la información de la tarea, las fechas de inicio y finalización y la frecuencia del aviso.
4. Puntee en **Aceptar** para confirmar la configuración y guardarla.

Para editar una cita, puntee en la entrada y, a continuación, en **Menú > Editar** para abrir la pantalla de entrada de tarea.



.....  
**Nota:** Para obtener más información sobre otras opciones disponibles en las pantallas del calendario y de tareas, consulte los menús de ayuda.  
.....

## Navegar por Internet

Para navegar por Internet con su smartphone, debe estar conectado a una red 3G o a un ordenador con conexión a Internet a través de ActiveSync.

Puntee en **Inicio > Internet Explorer** para abrir el explorador.

Para ajustar la configuración del explorador, puntee en >



> **Herramientas**.

## Iniciar Windows Live:

1. Puntee en **Inicio > Windows Live**.
2. Inicie sesión con su dirección de correo electrónico y contraseña; aparecerá la lista de contactos.

## Reproducción multimedia

Su smartphone incluye una gran variedad de programas que puede utilizar para disfrutar de contenido multimedia.

### Media Player

Puntee el icono de Media player en la pantalla de Hoy, o **Inicio > Multimedia > Windows Media**. El Media Player buscará todos los ficheros de medios soportados en su smartphone. Puntee el icono de **Reproducir** para empezar la reproducción inmediatamente.

Puntee **Ordenar por** para ordenar sus ficheros de medios de acuerdo a Álbum, Artista, Género, Carpeta o Favoritos.

## Uso del Reproductor de Windows Media

Puede utilizar el Reproductor de Windows Media para reproducir vídeos que haya grabado con su smartphone así como otros ficheros multimedia, como por ejemplo ficheros de música MP3.

Se admiten los siguientes formatos:

Tipo	Formatos
Audio	WMA, MP3, WAV, AAC, AMR
Vídeo	3GP, MPEG-4, WMV, H.263, H.264

## Reproducir ficheros de vídeo o audio

1. Puntee en **Inicio > Explorador de archivos**.
2. Busque el archivo que desee reproducir y puntee una vez para reproducirlo en el Reproductor de Windows Media.

## Streaming Media (medios de secuencias)



**Nota:** Puede que esta aplicación no se encuentre disponible en su región o para su idioma.

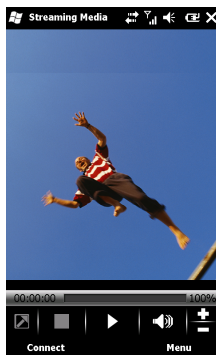
La función Medios de secuencia permite ver vídeo en secuencias fuera de Internet directamente en su smartphone.

Si intenta abrir un archivo de audio o vídeo que no admite el Reproductor de Microsoft Windows Media, por ejemplo RTSP o HTTP, el sistema cambiará automáticamente a la función Streaming Media.

Alternativamente, puede puntear en **Inicio > Multimedia > Streaming Media** para iniciar el reproductor

manualmente. En la barra de direcciones, puede especificar la dirección del contenido al que desea acceder.

Puntee en cualquier lugar de la ventana de reproducción para mostrar la pantalla completa de contenido. Puntee de nuevo en la pantalla para volver al modo de visualización normal.





# Actualización de datos de satélite



**Advertencia:** La actualización de datos de satélite no está soportada en los EEUU.

Puntee **Inicio** > **Utilidades** > **Actualización de datos de satélite**.

Necesitará iniciar sesión en el servidor de su proveedor para descargar datos instantáneos del satélite y habilitar la función GPS.



**Nota:** Todas las siguientes conexiones permiten a su smartphone descargar los más recientes datos de GPS. Si hay más de una conexión disponible, el sistema seleccionará automáticamente la mejor conexión, en el siguiente orden: Conexión sinc a ordenador; GPRS (no soportada si está en roaming).

El sistema actualizará los datos de GPs utomáticamente en base a una agenda.

Marque la casilla de actualización automática.

Establecer la fecha y hora.

Usted verá la fecha de expiración de los datos del GPS. En la fecha prevista, aparecerá un mensaje recordatorio.

Alternativamente, puntee **Descargar** para actualizar manualmente los datos del GPS.



**Importante:** Se le puede cobrar un adicional al conectarse a través de GPRS.

# Personalizar su smartphone

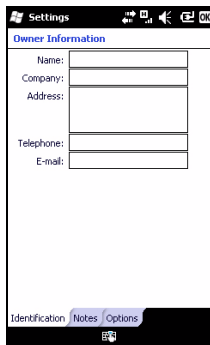
Puede especificar su información personal para identificar fácilmente su smartphone. Esta información resulta de gran utilidad si el dispositivo se le pierde o se lo roban. Para especificar la información del propietario, púntee en **Inicio > Configuración > Personal > Información del propietario**.

Especifique su nombre y la información adicional que desee almacenar.

Púntee en la ficha **Notas** para agregar las notas adicionales que desee.

Púntee en la ficha **Opciones** para configurar la forma de mostrar la información.

Púntee en **Aceptar** para confirmar la configuración y guardarla.



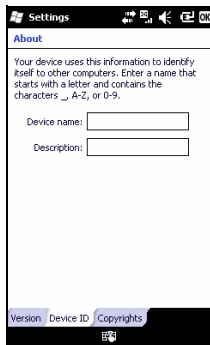
The screenshot shows the 'Settings' application on a smartphone. The current screen is titled 'Owner Information'. It contains several text input fields: 'Name:', 'Company:', 'Address:', 'Telephone:', and 'E-mail:'. At the bottom of the screen, there is a navigation bar with three tabs: 'Identification', 'Notes', and 'Options'. The 'Notes' tab is currently selected and highlighted in blue. The top of the screen shows the 'Settings' title and various status icons like signal strength, battery, and volume.

## Poniendo nombre a su smartphone


Su smartphone utiliza un nombre con el que se identifica al usuario cuando se conecta a otros equipos. Para especificar un nombre, puntee en **Inicio > Configuración > Sistema > Acerca de > ficha Id. del dispositivo.**

Escriba un nombre para el dispositivo. Si es necesario, agregue una descripción.

Puntee en **Aceptar** para confirmar la configuración y guardarla.





## Ajustar el volumen

Para ajustar el volumen, puntee en  en la parte superior de la pantalla. Aparecerá el control de volumen.

- Utilice el control deslizante derecho para ajustar el volumen del timbre.
- Utilice el control deslizante izquierdo para ajustar el volumen del sistema.
- Utilice los iconos situados en la parte superior de la pantalla para activar todos los sonidos, establecer la unidad en sólo vibrar o desactivar todos los sonidos.
- Si ajusta el volumen durante una llamada, el volumen del altavoz se ajustará.

## Configuración de los programas de la pantalla de Hoy

Puede seleccionar los programas que utilice con más frecuencia y ponerlos en la pantalla de Hoy como accesos directos.

1. Puntee  para traer la pantalla de edición.
2. Seleccione los programas que desea que aparezcan en la pantalla de Hoy de la lista.
3. Puntee en **Guardar**  para confirmar la configuración y guardarla.

## Configurar sonidos y notificaciones

Puede especificar sonidos para reproducir ciertos eventos o cuando se realizan ciertas acciones.

1. Puntee en **Inicio > Configuración > Sonidos y notificaciones > ficha Sonidos**.
2. Si lo desea, habilite los sonidos para eventos o programas. También puede habilitar los sonidos para que se emitan al puntear en la pantalla o presionar los botones.
3. Puntee en la ficha **Notificaciones**.
4. Seleccione un evento en la lista; se mostrarán las opciones de notificación para dicho evento.
5. Ajuste la configuración.
6. Repita los pasos 4 y 5 para ajustar opciones de notificación para otros eventos.
7. Puntee en **Aceptar** para confirmar la configuración y guardarla.

## Configuración de retroiluminación

Puede especificar la apariencia y las condiciones bajo las cuales la retroiluminación de la luz de fondo se encenderá o apagará.

1. Puntee en **Inicio > Configuración > Sistema > Retroiluminación > ficha Potencia de la batería**.
2. Seleccione el tiempo para activar o desactivar la retroiluminación cuando su smartphone funciona con la carga de la batería.

3. Puntee en la ficha **Alimentación externa**. Seleccione el tiempo para activar o desactivar la retroiluminación cuando su smartphone funciona con alimentación externa.
4. Puntee en la ficha **Nivel de contraluz**. Ajuste el nivel de brillo de la retroiluminación y las opciones de selección del nivel automático.
5. Puntee en **Aceptar** para confirmar la configuración y guardarla.



.....  
**Sugerencia:** La configuración de la retroiluminación afecta considerablemente al período de vida útil de la batería. Defina esta configuración con cuidado para asegurarse de que obtiene el máximo rendimiento de la batería.  
.....

## Asministrar certificados del sistema

Los certificados del sistema se utilizan para identificar positivamente su smartphone entre otros sistemas.

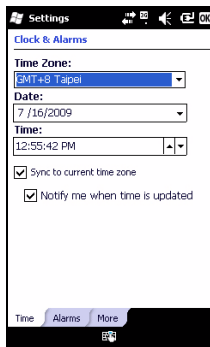
Puntee en **Inicio > Configuración > Sistema > Certificados** para ver todos los certificados.

## Establecer la fecha y hora

Para establecer la fecha y la hora, púntee en **Inicio > Configuración > Reloj y alarmas > ficha Hora**.

Seleccione su zona horaria en el menú desplegable. Establezca la hora punteando en las flechas arriba y abajo. Seleccione la fecha en el calendario desplegable.

Púntee **Aceptar** cuando termine.



## Configuración de las alarmas

1. Púntee en **Inicio > Configuración > Reloj y alarmas > ficha Alarmas**.
2. Púntee en la casilla para activar una alarma.
3. Púntee en **Descripción** y escriba un nombre para la alarma.
4. Seleccione la fecha y la hora para la alarma.
5. Púntee en **Aceptar** para confirmar la configuración y guardarla.

## Ajustar el volumen del micrófono

Puede ajustar el nivel de volumen del micrófono y activar la función Control de ganancia automática (AGC, Automatic Gain Control).

1. Púntee en **Inicio > Configuración > Sistema > Micrófono**.
2. Mueva el control deslizante para ajustar el volumen del micrófono.
3. Púntee en **Aceptar** para confirmar la configuración y guardarla.

## Definir la configuración regional

Puede ajustar la configuración regional en lo que respecta a los formatos de número, moneda, fecha y hora para que coincidan con los que se utilizan en su país.

1. Puntee en **Inicio > Configuración > Sistema > Configuración regional**.
2. Puntee en las fichas **Región, Número, Moneda, Fecha y Hora** para ver información de su región. Ajuste cualquiera de ellas si es necesario.
3. Puntee en **Aceptar** para confirmar la configuración y guardarla.

## Opciones de ahorro de energía

1. Puntee en **Inicio > Configuración > Sistema > Alimentación > ficha Opciones avanzadas**.
2. Seleccione el intervalo de tiempo después del cual su smartphone se apagará si no se utiliza. Puede especificar dos intervalos: uno para cuando trabaje con la batería y uno para cuando se use energía externa.

## Ver el estado de la energía

Puntee en **Inicio > Configuración > Sistema > Energía > ficha Batería** para ver el estatus de la energía de la batería.

## Quitar programas

Puede quitar programas instalados en su smartphone para liberar memoria de almacenamiento.



.....  
**Nota:** Solamente se pueden quitar los programas instalados, no aquellos que vengan instalados de fábrica.  
.....

1. Puntee en **Inicio > Configuración > Sistema > Quitar programas**.

2. En la lista, púntee en el programa que desee quitar.
3. Púntee en **Quitar** y el programa se desinstalará.

## Configurar opciones de pantalla

Puede cambiar la orientación, alinear la pantalla, habilitar la función ClearType y ajustar el tamaño del texto para que la visualización de la información de su smartphone sea lo más cómoda posible.

1. Púntee en **Inicio > Configuración > Sistema > Pantalla > ficha General**.
2. Seleccione la orientación de la pantalla y púntee en **Alinear pantalla** si necesita alinear de nuevo la pantalla.
3. Púntee en la ficha **ClearType**. Si lo desea, habilite la función ClearType.
4. Púntee en la ficha **Tamaño del texto**. Mueva el control deslizante para ajustar el tamaño del texto.
5. Púntee en **Aceptar** para confirmar la configuración y guardarla.

## Actualizar su smartphone

Usted puede usar el administrador de notificaciones para revisar si hay actualizaciones para el software de su smartphone.

1. Púntee en **Inicio > Administrador de notificaciones**.
2. Púntee **Buscar ahora** para ver si hay una actualización disponible.



**Importante:** Se le puede cobrar un adicional al conectarse a través de GPRS.

Si hay actualizaciones disponibles, se mostrará una breve información acerca de cada actualización. Púntee una actualización para ver las opciones de descarga. Algunas



actualizaciones pueden descargarse directamente a su smartphone, otras deben correr desde un ordenador.

Puntee Generar URL para crear un enlace de descarga. Usted puede transferir este enlace a su ordenador para descargar y correr la actualización. Ver **“Conexión a un ordenador”** en la **página 60**.

El enlace puede encontrarse en la carpeta de **Mis Documentos**. Puntee **Inicio > Explorador de archivos > Administrador de notificaciones**. Usted puede transferir este atajo a su ordenador y usar la conexión a internet del mismo para descargar la actualización. Instale esta actualización correctamente siguiendo las instrucciones proporcionadas con los ficheros.

## Fijando una agenda

Tambien es posible fijar una programación para revisar si hay actualizaciones.

1. Puntee en **Inicio > Administrador de notificaciones**.
2. Puntee en **Menú**, y luego **Configuración**.
3. Habilite la actualización con notificación programada y fije una revisión diaria o semanal.
4. Puntee en **Aceptar** para confirmar la configuración y guardarla.



.....  
**Nota:** Antes de reiniciarlo, asegúrese de que su smartphone no está bloqueado. Presione cualquier tecla o puntee en la pantalla para ver si el móvil responde.  
.....

## Reiniciar su smartphone

Puede que tenga que reiniciar el dispositivo si su smartphone deja de responder cuando se presionan los botones o se puntea en la pantalla.



.....  
**Nota:** Antes de reiniciarlo, asegúrese de que su smartphone no está bloqueado. Presione cualquier tecla o puntee en la pantalla para ver si el móvil responde.  
.....

## Reinicio

Un reinicio borrará la el contenido de la memoria RAM de su smartphone. Es algo similar a apagar un ordenador y luego volverlo a encender.



.....  
**Importante:** Para reducir el riesgo de provocar daños a su smartphone, utilice solamente el estilógrafo suministrado para reiniciar el dispositivo.  
.....

Use la punta de su lápiz para presionar ligeramnete el botón de **Reinicio** dentro del sitio del lápiz.

## Arranque limpio



.....  
**Advertencia!** Solamente debe realizar un arranque limpio cuando ninguna de las opciones de reinicio han logrado devolver el estado de funcionamiento normal a su smartphone.  
.....

Un arranque limpio restaurará el estado que su smartphone tenía de fábrica.



.....  
**Advertencia!** Esta operación borrará la información personal, todos los contactos almacenados en su móvil y todos los programas instalados.  
.....

**Si su pantalla está respondiendo a entrada de lápiz:** Vaya a Inicio > Utilidades > Configuración predeterminada. Lea la

información de advertencia e inserte el código de seguridad en el cuadro de texto vacío. Puntee en **Aceptar** para continuar.

**Si su pantalla no está respondiendo a entrada de lápiz:**

Presione el botón de reinicio, presione la encendido, el botón de llamada y el botón de fin al mismo tiempo.



# Capítulo 7: Accesorios y sugerencias

---

En este capítulo se muestra cómo utilizar accesorios con su smartphone y proporciona útiles sugerencias de uso de este dispositivo.

## Uso del audífono

Su smartphone trae auriculares con micrófono incorporado para su uso en manos libres al hacer sus llamadas.

Para utilizar los auriculares, enchúfelos al puerto Mini-USB a la izquierda de la unidad.

Cuando el audífono se encuentra conectado, todo el audio se envía al audífono, los altavoces se apagan.

- Para responder una llamada entrante, presione el botón en el micrófono.
- Ajuste el volumen usando el botón de volumen del smartphone.
- Termine su llamada presionando el botón nuevamente.

## Uso de auriculares Bluetooth

Gracias a las funciones Bluetooth, su smartphone es totalmente compatible con todos los auriculares Bluetooth. Con esta funcionalidad, puede usar la unidad en el modo de manos libres sin la incomodidad que suponen los cables.

# Para configurar los auriculares Bluetooth

1. Encienda el Bluetooth usando el administrador de comunicaciones (por favor vea **"Administrador de comunicaciones"** en la página 50).
2. Conecte los auriculares tal y como se describe en la sección **"Crear nuevas conexiones Bluetooth"** en la página 52.
3. Puntee en el icono de los auriculares Bluetooth.
4. Ingrese la clave de los auriculares y puntee en **Aceptar** o presione el botón **Aceptar**.
5. Puntee en **Finalizar** para completar la instalación.

Cuando desee responder a una llamada entrante, presione el botón "Responder" de los auriculares Bluetooth. Presione



para terminar la llamada.



**Sugerencia:** Además de ser esenciales para el uso del modo de manos libres cuando conduce, también puede utilizar los auriculares Bluetooth en casa o en la oficina para no tener que llevar consigo su smartphone en todo momento. En condiciones ideales, el alcance Bluetooth es de hasta 10 metros (30 pies).

## Utilizar su smartphone como módem

Cuando se conecta a su ordenador, su smartphone puede funcionar como módem mediante conexiones GPRS o UMTS.

También puede utilizar una conexión USB o la función Bluetooth de su smartphone para conectarlo a su ordenador o equipo portátil y que funcione como módem. En primer lugar, debe configurar una conexión ISP en su ordenador o equipo portátil.

1. Haga clic en **Inicio > Configuración > Panel de control**.
2. Haga clic en **Configuración de Red > Crear nueva conexión**.
3. Haga clic en **Siguiente** para iniciar el Asistente de conexión nueva.
4. Seleccione **Conectarse a Internet** y haga clic en **Siguiente**.
5. Seleccione **Establecer mi conexión manualmente** y haga clic en **Siguiente**.
6. Seleccione **Conectarse usando un módem de acceso telefónico** y haga clic en **Siguiente**.
7. Escriba el nombre de su ISP (Internet Service Provider, es decir, Proveedor de servicios de Internet) y haga clic en **Siguiente**.
8. Escriba el número de teléfono de su ISP. El número debe empezar por '\*99#'. Haga clic en **Siguiente**.
9. Seleccione una opción en la pantalla Disponibilidad de la conexión y haga clic en **Siguiente**.
10. Escriba su nombre de usuario y contraseña y haga clic en **Siguiente**.
11. Haga clic en **Finalizar** para completar la instalación.

Ahora puede establecer una conexión Bluetooth entre su ordenador y su smartphone. Cuando intente acceder a Internet desde su ordenador, su smartphone marcará el número de ISP especificado para establecer la conexión.



**Importante:** Algunos proveedores y países no permiten el uso de un smartphone como módem sobre HSDPA. Por favor averigüe con su proveedor antes de intentar hacerlo.

## Uso de una conexión USB

1. Cierre ActiveSync si se está ejecutando. De esta forma ayudará a que la conexión compartida de Internet funcione correctamente.
2. Puntee en **Inicio > Programas > Compartición de Internet**.

3. Seleccione USB en el menú desplegable de conexiones de ordenador.
4. Seleccione el tipo de conexión de red en el menú desplegable de conexiones de red.
5. Puntee en **Conectar**.

Su smartphone ahora se comportará como un módem.

## Uso de una conexión Bluetooth

También puede utilizar la funcionalidad Bluetooth para establecer un enlace entre su ordenador y su smartphone para conectarse a Internet. Asegúrese que el Bluetooth esté habilitado en el administrador de comunicaciones (consulte **“Administrador de comunicaciones” en la página 50**), y que otros dispositivos pueden detectar su smartphone. Para hacer esto, abra el administrador de comunicaciones, puntee **Configuración > Bluetooth**. En las opciones de la lista, cambie el estatus de visibilidad del dispositivo a **Reconocible**.

Asegúrese de que el adaptador Bluetooth del equipo está activado.

- Haga clic en **Agregar un dispositivo**, A continuación, siga los pasos del Asistente para agregar dispositivos Bluetooth.
- Haga doble clic en el nombre de dispositivo de su smartphone.
- Escriba la contraseña se le solicite.
- Su smartphone le pedirá permiso para establecer una asociación y le solicitará la clave. Escriba el mismo código que insertó anteriormente y puntee en **Aceptar**.
- Windows se conectará automáticamente con su smartphone y detectará los servicios disponibles.



# Insertar una tarjeta microSD

Su smartphone cuenta con una ranura de expansión de memoria que acepta tarjetas Micro SD con las que puede expandir la memoria y la capacidad de almacenamiento.

Por favor consulte en **“Instalación de una tarjeta SIM o microSD” en la página 14** las instrucciones apropiadas para instalar una tarjeta microSD.



# Apéndice

---

## Preguntas más frecuentes, solución de problemas y mensajes de error

En esta sección se incluyen las preguntas más frecuentes que pueden surgir durante el uso de su smartphone y se proporcionan respuestas y soluciones a dichas preguntas.

Aspecto	Pregunta	Respuesta
Audio	¿Por qué el dispositivo no emite sonido?	<p>Si los auriculares están enchufados al dispositivo, el altavoz se desactiva automáticamente. Desconecte los auriculares.</p> <p>Compruebe que la configuración del volumen del dispositivo no tenga desactivado el sonido. Puntee los iconos de comunicación en la parte superior de la pantalla.</p> <p>Compruebe que el control de volumen no esté establecido en su nivel más bajo.</p>
Pantalla táctil	¿Por qué la pantalla táctil no responde cuando puntee con el estilógrafo?	La pantalla puede estar desalineada. Vaya a <b>Inicio &gt; Configuración &gt; Sistema &gt; Pantalla</b> para volver a alinear la pantalla.

Aspecto	Pregunta	Respuesta
Ficheros multimedia	¿Por qué no puedo ver mis ficheros de imagen?	Puede estar intentando ver una imagen que no se admite. Consulte la sección <b>"Multimedia"</b> en la <b>página 86</b> para obtener más información.
	¿Por qué no puedo ver mis ficheros de vídeo?	Puede estar intentando ver un vídeo que no se admite. Consulte la sección <b>"Multimedia"</b> en la <b>página 86</b> para obtener más información.
	¿Por qué no puedo reproducir mis ficheros de música?	Puede estar intentando reproducir un archivo que no se admite. Consulte la sección <b>"Multimedia"</b> en la <b>página 86</b> para obtener más información.
Información y rendimiento del sistema	¿Cómo compruebo la versión del sistema operativo del dispositivo?	Puntee en <b>Inicio &gt; Configuración &gt; Sistema &gt; Información del sistema</b> para comprobar la versión del sistema operativo y otra información de hardware y software.
Alimentación	No puedo encender el dispositivo.	La energía de la batería puede estar agotada. Recargue el dispositivo. Consulte la sección <b>"Carga de la batería"</b> en la <b>página 13</b> para obtener más información.
	Aunque la batería está completamente cargada, parece que se descarga muy rápido.	Compruebe la opciones de ahorro de energía. Puntee en <b>Inicio &gt; Configuración &gt; Sistema &gt; Alimentación</b> para configurar las opciones de ahorro de energía.

## Mensajes de error

Mensaje de error	Descripción
Conexión cancelada	Operación cancelada por el usuario.
Servicio no disponible - Inténtelo de nuevo	La red no es estable o el servidor no responde. Inténtelo de nuevo más tarde.
Conexión no disponible - Compruebe la configuración de la red	<p>No hay una ruta de acceso al destino disponible. Compruebe la configuración en <b>Inicio &gt; Configuración &gt; Conexiones</b>.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Si su Smartphone está conectado a su ordenador mediante una interfaz USB, compruebe tanto la configuración de la red de su ordenador como la de ActiveSync (cuando se conecta a través de la interfaz USB, no debe utilizar GPRS/3G).</li></ol> <p><b>Notas:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Intente utilizar Internet Explorer para conectarse a un sitio Web para comprobar la conexión de red.</li></ol>

# Especificaciones

## Rendimiento

- Qualcomm MSM 7225, 528 MHz
- Memoria del sistema:
  - 256 MB de memoria SDRAM
  - 512 MB de memoria ROM flash
- Microsoft Windows Mobile 6.5 Professional Edition

## Pantalla

- Pantalla táctil TFT-LCD de 3.0"
- Resolución de 400 x 240
- Admite 65000 colores
- Tecnología Microsoft ClearType que proporciona una visualización de fuentes más clara y nítida

## Multimedia

- Salida estéreo con calidad de CD
- Salida de micrófono Mini USB
- Altavoz mono de 0,5 W (máximo)
- Micrófono omnidireccional
- Formatos admitidos

Tipo	Formatos
Reproducción de audio	WMA, MP3, WAV, AAC y AMR
Tono de llamada	SP-MIDI, MIDI, AMR, MP3, AAC
Grabación de vídeo	3GP, MPEG-4, H.263
Reproducción de vídeo	3GP, MPEG-4, WMV, H.263 y H.264

## Conector USB

- Conector Mini USB de 10 contactos
- Esclavo USB
- Entrada de alimentación de CC (5 V, 1 A)

## Conectividad

- Bluetooth 2.1+EDR
- GSM 850 / 900 / 1800 / 1900
- UMTS 900 / 2100
- HSDPA / HSUPA / EDGE / GPRS

## Cámara

- Enfoque automático de 3,2 megapíxeles (parte posterior)

## Expansión

- Ranura para tarjetas de memoria Micro SD de hasta 16 GB

## GPS

- GPS incorporado
- Soporta AGPS

## Batería

- Batería de polímero de litio de 1140 mAh recargable y de alta densidad (intercambiable)



.....  
**Nota:** La duración de la batería dependerá del consumo de energía que, a su vez, depende del uso de los recursos del sistema. Por ejemplo, el uso constante de la retroiluminación o el uso de

aplicaciones que requieren mucha energía acortará la vida de la batería entre recargas.

---

## Dimensiones

Alto	110 mm
Ancho	53,5 mm
Grosor	15,5 mm
Peso	146 g (incluida la batería y el estilógrafo)

## Advertencias y precauciones

- No utilice este producto cerca del agua.
- No coloque este producto en un carro, base o mesa inestable. Si el producto se cae, podría dañarse gravemente.
- Las ranuras y aberturas se proporcionan por motivos de ventilación para garantizar el funcionamiento fiable del producto y para protegerlo contra sobrecalentamientos. No se deberá bloquear ni obstruir estas aberturas. Las aberturas nunca se deben taponar, por lo que el producto nunca se debe colocar en una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. No coloque nunca este producto cerca de un radiador o fuente de calor, o sobre ellos, ni en una instalación empotrada a menos que se proporcione la ventilación adecuada.
- Nunca coloque objetos de ningún tipo en este producto de forma que obturen las ranuras de la carcasa, ya que pueden entrar en contacto con componentes de alto voltaje o cortocircuitar éstos, lo que podría dar lugar a un incendio o descargas



eléctricas. Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre el producto ni dentro de él.

- Para no dañar los componentes internos y evitar fugas de la batería, no coloque el producto en una superficie que vibre.
- No utilice nunca este producto cuando realice actividades deportivas, ejercicio o en cualquier entorno con vibraciones, ya que se pueden provocar cortocircuitos o daños, e incluso puede haber riesgo de explosión para la batería.

## Preste ATENCIÓN cuando escuche música

Siga estas instrucciones para proteger sus oídos.

- Aumente el volumen gradualmente hasta que pueda escuchar el sonido clara y cómodamente.
- No aumente el nivel de volumen después de haber ajustado sus oídos.
- No escuche música con un elevado nivel de volumen durante prolongados períodos de tiempo.
- No aumente el volumen para aislarse de entornos ruidosos.
- Reduzca el volumen si no puede escuchar a la gente que habla a su alrededor.

## Información relacionada con la batería

Este producto utiliza una batería de polímero de litio. No la utilice en un entorno húmedo, mojado y/o corrosivo. No ponga, almacene o deje su producto cerca de una fuente de calor, en una ubicación con temperatura elevada, donde le incida directamente la luz del sol, en un horno de microondas o en un contenedor presurizado, y no lo exponga a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F). Si no sigue estas indicaciones, se pueden producir fugas de ácido en la batería, ésta puede calentarse, explotar o arder y causar lesiones y o

daños materiales. No punce, abra ni desmonte la batería. Si la batería presenta fugas y entra en contacto con los fluidos procedentes de la misma, enjuáguese completamente las zonas afectadas con agua y visite a un médico inmediatamente. Por motivos de seguridad y para prolongar la vida útil de la batería, la carga de la misma no debe realizarse a temperaturas bajas (por debajo de 0 °C/32 °F) o altas (por encima de 45 °C/113 °F).

El pleno rendimiento de una batería se consigue después de dos o tres ciclos de carga y descarga completos. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero finalmente será inutilizable. Cuando resulte evidente que los tiempos de conversación y espera son más cortos de lo normal, adquiera una batería nueva. Utilice solamente baterías aprobadas por Acer y recárguelas únicamente con cargadores aprobados por Acer y diseñados para este dispositivo.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no lo utilice. No deje una batería completamente cargada conectada al adaptador de CA, ya que la sobrecarga puede acortar su período de vida útil. Si no se utiliza, una batería completamente cargada se descargará con el paso del tiempo. Si la batería está completamente descargada, pueden pasar varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de que se pueda realizar cualquier llamada.

Utilice la batería solamente para las tareas que ha sido pensada. No utilice nunca un cargador cualquiera, ya que la batería resultará dañada.

No cortocircuite la batería. Se puede producir un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, clip o bolígrafo, conecta directamente los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Dichos terminales tienen el aspecto de tiras metálicas en la batería.) Esta situación puede darse, por ejemplo, si lleva una batería de repuesto en el bolsillo o

monedero. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que los conecta.

Si deja la batería en lugares con temperaturas extremas (altas y bajas), como en un vehículo cerrado en verano o invierno, la capacidad y el período de vida útil de la misma se reducirán. Intente siempre mantener la batería entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Un dispositivo con una batería muy caliente o fría puede que no funcione temporalmente, aunque esté totalmente cargada. El rendimiento de la batería se ve especialmente limitado con temperaturas por debajo del nivel de congelación.

No arroje las baterías al fuego ya que pueden explotar. Las baterías también pueden explotar si se dañan. Deseche las baterías según las normas locales. Recíclelas cuando sea posible. No arroje las baterías a la basura doméstica.

## Reemplazar la batería

Su smartphone utiliza baterías de litio. Reemplace la batería por otras del mismo tipo que las incluidas con el producto. Si utiliza otras baterías puede haber riesgo de incendio o explosión.



.....  
**Advertencia! Las baterías pueden explotar si no se manipulan correctamente. No las desmonte ni las arroje al fuego. Manténgalas alejadas del alcance de los niños. Siga las normas locales cuando se deshaga de baterías usadas.**  
.....

## Información de seguridad adicional

El dispositivo y sus accesorios pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

# Entorno de funcionamiento



**Advertencia!** Por razones de seguridad, apague todos los dispositivos inalámbricos o transmisores de radio cuando utilice su smartphone en las siguientes condiciones. Estos dispositivos pueden incluir, pero no limitarse a: red LAN inalámbrica (WLAN), Bluetooth y/o 3G.

Recuerde seguir cualquier regulación especial vigente en cualquier área, y siempre apague su dispositivo cuando se prohíba su uso o cuando pueda causar interferencia o peligro. Utilice el dispositivo sólo en las posiciones normales de funcionamiento. Este dispositivo cumple con las directivas de exposición RF cuando se utiliza normalmente y tanto el dispositivo como su antena deberán estar ubicados a una distancia mínima de 1,5 centímetros (5/8 pulgadas) del cuerpo. No tape la antena con metal y coloque el dispositivo a la distancia arriba indicada de su cuerpo. Para poder realizar correctamente la transmisión de ficheros de datos o mensajes, este dispositivo requiere una buena calidad de conexión con la red. En algunos casos, se retrasa la transmisión de ficheros de datos o mensajes hasta que se encuentre disponible una conexión de este tipo. Asegúrese de que se sigan las instrucciones de distancia de separación hasta que se complete la transmisión. Algunas piezas del dispositivo son magnéticas. El dispositivo puede atraer materiales metálicos, por lo que las personas con audífonos no deberán acercar el oído al dispositivo con el audífono colocado. No coloque tarjetas de crédito u otros medios de almacenamiento magnético cerca del dispositivo, ya que podría borrarse la información almacenada.

## Dispositivos médicos

La utilización de dispositivos de transmisión de radio, como teléfonos inalámbricos, puede interferir con la funcionalidad

de dispositivos médicos sin la protección adecuada. Consulte a un médico o a los fabricantes de dispositivos médicos para determinar si se encuentran protegidos adecuadamente contra la energía RF externa o en caso de que posea alguna duda. Apague el dispositivo en instalaciones sanitarias cuando cualquier normativa que aparezca en estas áreas le notifique que lo haga. Los hospitales y las instalaciones sanitarias utilizan dispositivos que podrían ser sensibles a las transmisiones RF externas.

**Marcapasos.** Los fabricantes de marcapasos recomiendan una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) entre los dispositivos inalámbricos y un marcapasos con el fin de evitar una potencial interferencia con éste. Estas recomendaciones son coherentes con la investigación independiente y recomendaciones de Wireless Technology Research. Las personas con marcapasos deberán tener en cuenta lo siguiente:

- Mantener siempre el dispositivo a más de 15,3 centímetros (6 pulgadas) del marcapasos.
- No transportar el dispositivo cerca del marcapasos cuando aquél se encuentre encendido. Si sospecha que está ocurriendo una interferencia, apague el dispositivo y muévelo.

**Audífonos.** Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos audífonos. Si ocurre una interferencia, consulte al proveedor del servicio.

## Vehículos

Las señales de radiofrecuencia pueden afectar a sistemas electrónicos instalados incorrectamente o con una protección no adecuada de vehículos motorizados como sistemas de inyección de combustible, sistemas de freno antiderrape electrónico (antibloqueante), sistemas de control de velocidad electrónico y sistemas de airbag. Para obtener más

información, consulte al fabricante o a su representante del vehículo o de cualquier dispositivo que haya sido instalado. Solamente el personal técnico cualificado debe reparar el dispositivo o instalar éste en el vehículo. Una instalación o reparación incorrecta puede ser peligrosa y anular cualquier garantía aplicable al dispositivo. Compruebe periódicamente que todos los dispositivos inalámbricos del vehículo se encuentren colocados y funcionen correctamente. No almacene o transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento que el dispositivo, sus piezas o accesorios. En el caso de los vehículos equipados con airbag, recuerde que estos sistemas se inflan con gran fuerza. No coloque objetos, incluidos dispositivos inalámbricos instalados o portátiles, sobre el airbag o en el área de influencia del mismo. Si los dispositivos inalámbricos del vehículo se encuentran instalados en forma inadecuada y el airbag se activa, pueden causarse lesiones graves. El uso del dispositivo durante un viaje en aeronave está prohibido. Apague el dispositivo antes de embarcar en una aeronave. La utilización de teledispositivos inalámbricos en una aeronave puede convertirse en un peligro para el funcionamiento de la misma, afectar la red telefónica inalámbrica y ser ilegal.

## Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo en cualquier área con una atmósfera potencialmente explosiva y respete todas las señalizaciones e instrucciones. Las atmósferas potencialmente explosivas incluyen áreas donde generalmente se le solicita que apague el motor del vehículo. Las chispas en dichas áreas pueden derivar en una explosión o incendio y causar lesiones personales o incluso la muerte. Apague el dispositivo en puntos de reabastecimiento de combustible, como cerca de surtidores de combustible en estaciones de servicio. Respete las restricciones sobre la utilización de dispositivos de radio en depósitos, almacenes y áreas de distribución de combustible;

plantas químicas; o donde se estén realizando operaciones con explosivos. Las zonas con una atmósfera en la que se pueda producir una explosión suelen estar claramente marcadas, aunque no siempre es así. Por ejemplo, debajo de cubiertas en embarcaciones, en instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que utilicen gas licuado de petróleo (como propano o butano) y áreas donde el aire contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvo de metal.

Siga todas las restricciones. No utilice el dispositivo donde haya voladuras en curso.

## Llamadas de emergencia

Importante: Los teléfonos inalámbricos, incluido este dispositivo, funcionan utilizando señales de radio, redes inalámbricas, redes terrestres y funciones programadas por el usuario. Por este motivo, no se pueden garantizar las conexiones en todas las condiciones. Nunca debe confiar únicamente en ningún dispositivo inalámbrico para realizar comunicaciones vitales, como por ejemplo en caso de emergencias médicas.

Para realizar una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de la señal es adecuada. Algunas redes pueden requerir que haya una tarjeta SIM válida correctamente insertada en el dispositivo.
2. Presione el botón de Fin tantas veces como sea necesario para borrar la pantalla y preparar el dispositivo para llamadas.
3. Especifique el número de emergencia oficial correspondiente a su ubicación actual. Los números de emergencia varían en función de la ubicación.
4. Presione el botón Llamar.

Si hay algunas funciones en uso, puede que tenga que desactivarlas primero para poder realizar una llamada de emergencia. Consulte esta guía o al proveedor del servicio para obtener más información.

Cuando realice una llamada de emergencia, proporcione toda la información necesaria de forma tan precisa como sea posible. El dispositivo inalámbrico puede ser el único medio de comunicación en una situación de accidente. No finalice la llamada hasta que le den permiso para hacerlo.

## Información relacionada con el desecho y reciclaje del dispositivo

No arroje este dispositivo electrónico a la basura cuando no funcione.

Para minimizar la contaminación y garantizar la máxima protección medioambiental global, recíclelo. Para obtener más información sobre la normativa de Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE, Waste from Electrical and Electronics Equipment), visite la página Web [www.acer-group.com/public/Sustainability/sustainability01.htm](http://www.acer-group.com/public/Sustainability/sustainability01.htm)



### Aviso sobre el mercurio

Para proyectore o productos electrónicos que contienen un monitor o pantalla LCD/CRT:

Las lámparas dentro de este producto contienen mercurio y deben ser recicladas o desechadas de acuerdo a las leyes locales, estatales o federales. Para obtener más información, póngase en contacto con Electronic Industries Alliance en



[www.eiae.org](http://www.eiae.org). Para obtener más información sobre cómo deshacerse de la lámpara, consulte la página Web [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org).



## Mantenimiento de su smartphone

1. **Tenga cuidado** para no arañar la pantalla de su smartphone. Mantenga la pantalla limpia. Cuando trabaje con su smartphone, utilice el estilógrafo proporcionado o lápices con punta de plástico diseñados para utilizarse con pantallas táctiles. No utilice nunca un bolígrafo o lápiz real ni ningún otro objeto afilado en la superficie de la pantalla.
2. **NO** exponga su smartphone a la lluvia o humedad. No deje que el agua entre en los circuitos a través de los botones del panel frontal ni de las ranuras de expansión. En general, trate su smartphone de igual modo que si fuera un móvil común o cualquier otro pequeño dispositivo electrónico.
3. **Tenga cuidado** para no dejar caer su smartphone o protéjalo de cualquier impacto fuerte. No coloque su smartphone en sus bolsillos traseros.
4. **NO** exponga su smartphone a temperaturas extremas. Por ejemplo, no deje su smartphone en el salpicadero de un vehículo en un día caluroso o cuando las temperaturas sean inferiores a 0 °C. Manténgalo también alejado de calefactores y otras fuentes de calor.
5. **NO** utilice ni almacene su smartphone en lugares con polvo, húmedos o mojados.
6. **Utilice** un paño suave y húmedo para limpiar su smartphone. Si la superficie de la pantalla se ensucia, límpiela con un paño suave humedecido con una solución diluida para limpiar ventanas.
7. **NO** ejerza una presión excesiva en la pantalla para no romperla.

# Normativas de seguridad

Compatible con la certificación reguladora de Rusia



## Declaración sobre los píxeles de la pantalla LCD

La unidad LCD está fabricada con técnicas de alta precisión. No obstante, es posible que, ocasionalmente, algunos píxeles no funcionen o aparezcan como puntos negros o rojos. Esta circunstancia no afecta a la imagen grabada y no supone un mal funcionamiento.

## Aviso sobre regulaciones aplicables para dispositivos de radio



.....  
**Nota:** La información reguladora que aparece a continuación solamente se aplica a modelos con la función de red inalámbrica y/o Bluetooth.  
.....

## General

Este producto cumple las normas de radiofrecuencia y seguridad de cualquier país o región en donde haya sido aprobado para su utilización inalámbrica. Dependiendo de la configuración, este producto puede o no incorporar dispositivos de radio inalámbricos (como módulos de red inalámbrica y/o Bluetooth). La información que aparece abajo se aplica a los productos con dichos dispositivos.

## Información sobre certificados (SAR)

Este dispositivo cumple los requisitos de la Unión Europea (1999/519/EC) relacionados con la limitación de la exposición del público general a campos electromagnéticos en lo que se refiere a la protección de la salud.

Los límites son parte de amplias recomendaciones para la protección del público general. Estas recomendaciones han sido desarrolladas y comprobadas por organizaciones científicas independientes a través de frecuentes y minuciosas evaluaciones de estudios científicos. Para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud, los límites incluyen un margen amplio de seguridad.

Antes de poder poner dispositivos de radio en circulación, se debe confirmar que cumplen las leyes y límites europeos; solamente entonces se podrá aplicar el símbolo CE.

La unidad de medida del límite recomendado del Consejo europeo para móviles es la "Tasa de absorción específica" (SAR). El límite SAR es de 2,0 W/kg, con un promedio de 10 g de tejido corporal. Cumple los requisitos de la Comisión internacional sobre protección contra radiación no ionizante (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) y se incluyó en la Norma europea EN 50360 para dispositivos de radio móviles. La resolución de SAR para móviles está en línea con el Estándar Europeo EN 62209-1. El valor máximo de SAR se calcula en el nivel de salida más alto en todas las bandas de frecuencia en el móvil. Durante el uso, el nivel SAR real normalmente es muy inferior al valor máximo porque el móvil funciona en niveles de salida diferente. Solamente transmite con tanta intensidad de salida como se necesite para alcanzar la red. En general se aplica lo siguiente: Cuanto más cerca se encuentre de una estación base, menor

será la salida de transmisión del teléfono móvil. El nivel SAR probado de este dispositivo es como sigue:

CE		NCC	
Cabeza (W/kg 10g)	Cuerpo (W/kg 10g)	Cabeza (W/kg 10g)	Cuerpo (W/kg 10g)
0.656	1,85 (1,5 cm)	0.656	NA

## Advertencia de la NCC

### 警語

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能

低功率射頻電機之使用不得影響飛航影響安全及干擾合法通信，經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用

前項合法通信，指一電信法規定作業之無線電通信低功率射頻電機需忍受合法通信或工業，科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾，減少電磁波影響，請妥適使用

## Advertencia de batería de ión Litio

---



**ATTENZIONE!** Rischio di esplosione della batteria se sostituita in modo errato. Sostituire la batteria con un una di tipo uguale o equivalente consigliata dalla fabbrica. Non disperdere le batterie nell'ambiente.

---



**VORSICHT!** Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

---



**ADVARSELI!** Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren.

---



**WARNING!** Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

---



**VAROITUS!** Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suositttelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistagan ohjeiden mukaisesti.

---



**ATTENTION !** Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d' un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant.

---



**ADVARSEL!** Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner.

---

## Declaration of Conformity

We, Acer Incorporated,  
of 8F., No. 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd. Hsichih Taipei Hsien 221, Taiwan  
Declare under sole responsibility that the product:  
Model: E200  
Description: Smart HandHeld

To which this declaration relates, is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

- EN 301 511 V9.0.2
- EN 300 328 V1.7.1
- EN 301 908-1/ -2 V3.2.1
- EN 300 440-1 V1.4.1/ EN300 440-2 V1.2.1
- EN 301 489-1 V1.8.1/ -3 V1.4.1/ -7 V1.3.1/ -17 V1.3.2/ -24 V1.4.1
- EN 55022:2006+ A1:2007 Class B; EN 55024:1998/A1:2001/A2:2003
- EN 60950-1: 2001+A11:2004
- EN 50332-1:2000/ -2: 2003
- EN 50360:2001/ EN 62209-1:2006/ EN62311:2008/ OET65C

We hereby declare that the above named product is in conformance to all the essential requirements of the R&TTE Directive (99/5/EC) issued by the Commission of the European Community.

The conformity assessment procedure referred to in Article 10 and detailed in Annex [IV] of directive 1999/5/EC has been followed related to Articles

- R&TTE Article 3.1 (a) Health and Safety
- R&TTE Article 3.1 (b) EMC
- R&TTE Article 3.2 Spectrum Usage

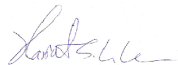
with the involvement of the following Notified Body:

**CETECOM, Untertuerkheimer Str. 6 – 10 66117 Saarbruecken**

Identification mark: **0682** (Notified Body) CE

The technical documentation relevant to the above equipment will be held at:

Acer Incorporated  
8F., No. 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd. Hsichih Taipei Hsien 221, Taiwan  
Authorized Person:



Name: Harriot Lee

<b>A</b>		<b>F</b>	
Administrador SIM .....	59	fotos y vídeos	
agenda .....	61	editar .....	47
altavoz .....	27	<b>G</b>	
asignar nombre .....	67	GPRS .....	78
ayuda		<b>H</b>	
fuentes .....	6	historial de llamadas .....	23
menús .....	6	marcar un número del	
<b>B</b>		historial de llamadas .....	23
batería		opciones .....	28
carga .....	13	<b>I</b>	
información .....	87	identificador del llamador .....	54
Bluetooth		Indicadores LED .....	12
auriculares .....	77	<b>L</b>	
conexiones .....	52	llamada en espera .....	55
botones de navegación .....	31	llamadas	
<b>C</b>		desde otras aplicaciones .....	23
cámara		finalizar .....	26
edición de fotos y vídeos .....	47	intercambiar .....	26
formatos admitidos .....	46	opciones en pantalla .....	25
grabar vídeos .....	45	responder .....	25
hacer fotografías .....	45	retener .....	26
iconos e indicadores .....	43, 44	llamadas de voz	
información .....	87	la pantalla de llamadas de	
características .....	5	voz .....	25
certificados del sistema .....	69	<b>M</b>	
conectar su ordenador .....	60	mensajes de error .....	83
conectividad .....	87	Mensajes MMS .....	37
Conector USB .....	87	modo de vuelo .....	49
configuración de la		<b>N</b>	
retroiluminación .....	68	normativas de seguridad .....	88
contactos		números internacionales .....	24
agregar y editar .....	56	<b>O</b>	
llamar a un contacto .....	22	opciones de especificación de	
<b>D</b>		información .....	34
desempaquetar el producto .....	9	opciones de pantalla .....	72
desvío de llamadas .....	55	<b>P</b>	
<b>E</b>		pantalla .....	86
e-mail .....	41	Pantalla de hoy .....	67
encender la unidad .....	15	personalizar .....	66
especificaciones .....	86	preguntas más frecuentes .....	83

<b>R</b>		información .....87
red		teclado en pantalla .....32
seleccionar ..... 51		teclado numérico .....34
rendimiento ..... 86		teclado numérico en pantalla ..22
Reproductor de Windows		teléfono
Media ..... 63		conexiones .....51
<b>S</b>		configuración .....54
software		terminación de palabras .....33
quitar ..... 71		Texto .....33
solucionar problemas ..... 83		tonos .....55
sonidos y notificaciones ..... 68		<b>V</b>
stylus ..... 31		vistas ..... 10
<b>T</b>		volumen
tareas ..... 62		ajustar .....67
tarjeta SD ..... 81		volumen del micrófono .....70